

Mr Lewis 6/12/63



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVII.] PRICE 5c. PRETORIA, 4 DECEMBER 1963. PRYS 5c. [No. 3064.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 246 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Johannesburg Diocesan Trustees, owner of Erf No. 180, situated in the township of Dunkeld, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erf, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 27680/1961, pertaining to the said Erf No. 180, Dunkeld Township, by amending condition (1) to read as follows:—

“The owner shall have no right to subdivide or transfer any portion of the said lot.”

Given under my Hand at Pretoria this Eleventh day of November, One Thousand Nine Hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/186/1.

No. 247 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Carletonville Extension No. 9 Township was proclaimed an approved township by Administrator's Proclamation No. 198, dated the fourteenth day of September, 1963, subject to the conditions set out in the Schedule to the said Proclamation;

And whereas an error occurred in the said Proclamation;
Now, therefore, I hereby declare that—

- (i) The word “slegs” where it appears in clause A 10 (i) of the Afrikaans version be deleted and placed between the words “wat” and “betrekking”.
- (ii) The words “kantore en” be added in clause B 1 (C) (a) (ii), between the words “vir” and “woondoeleindes”, of the Afrikaans version.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2298.

No. 246 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Johannesburg Diocesan Trustees, die eienaar van Erf No. 180, geleë in die dorp Dunkeld, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 27680/1961, ten opsigte van die genoemde Erf No. 180, dorp Dunkeld, deur die wysiging van voorwaarde (1) om soos volg te lees:—

„The owner shall have no right to subdivide or transfer any portion of the said lot.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van November Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/186/1.

No. 247 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die dorp Carletonville Uitbreiding No. 9 by Administrateursproklamasie No. 198, gedateer die veertiende dag van September 1963, tot goedgekeurde dorp geproklameer is, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die Bylae tot genoemde Proklamasie;

En nademaal 'n fout ontstaan het in genoemde Proklamasie;

So is dit dat ek hierby verklaar dat—

- (i) die woord „slegs” waar dit in klousule A 10 (i) van die Afrikaanse weergawe voorkom geskrap word en tussen die woorde „wat” en „betrekking” geplaas word.
- (ii) Die woorde „kantore en” in klousule B 1 (C) (a) (ii), van die Afrikaanse weergawe, tussen die woorde „vir” en „woondoeleindes” ingevoeg word.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtste dag van November Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2298.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 797.] [27 November 1963.

PRETORIA MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF MUNICIPAL BOUNDARIES.

The Administrator hereby publishes in terms of section fourteen of the Local Government Ordinance, 1939, that he intends to exercise the powers conferred on him by Chapter I of the said Ordinance by—

- (a) uniting the municipalities of Pretoria North and Silverton with the Pretoria Municipality;
- (b) incorporating certain surrounding areas within the Pretoria Municipality.

The areas mentioned in (b) above are situated—

- (i) to the west of the townships of Booysens and Lady Selborne;
- (ii) to the north of the Magaliesberg;
- (iii) to the east and south-east of the present eastern municipal boundary;
- (iv) to the south-east of the farm Groenkloof No. 419;
- (v) to the south and south-west of Voortrekkerhoogte.

A map indicating the relevant areas is open to inspection at the following offices:—

- (a) The Town Clerk, Pretoria.
- (b) The Town Clerk, Pretoria North.
- (c) The Town Clerk, Silverton.
- (d) The Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas-Health Board.
- (e) The Director of Local Government, Room No. 407, Block B, New Provincial Building.

The Administrator further intends—

- (a) in respect of the above areas where rates are at present levied, to determine that the existing rates shall remain unaltered for a period of three years after date of incorporation;
- (b) in respect of the municipal area of Pretoria North to determine that on uniting with the Pretoria Municipality the rates levied in the Pretoria Municipality shall apply immediately to the municipal area of Pretoria North;
- (c) in respect of the above areas where no rates are at present levied, to grant exemption from the payment of rates for a period of three years after date of incorporation provided that the Administrator may at any time withdraw such exemption in respect of any proclaimed township and to authorise the levying of rates in respect of such townships;
- (d) in respect of agricultural land in the above areas where no rates are at present levied, to grant exemption from rating for an indefinite period but not less than three years after date of incorporation.

It is competent for all interested persons within thirty days of the first publication hereof on the 27th November, 1963, to show cause why the powers which the Administrator intends to exercise shall not be exercised.

T.A.L.G. 3/2/3.

Administrator's Notice No. 798.] [27 November 1963.

LYTTLETON MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF MUNICIPAL BOUNDARIES.

The Administrator hereby publishes, in terms of section fourteen of the Local Government Ordinance, 1939, that he intends to exercise the powers conferred on him by Chapter I of the said Ordinance by incorporating certain surrounding areas within the Lyttelton Municipality.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 797.] [27 November 1963.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN MUNISIPALE GRENSE.

Die Administrateur gee hierby kennis ingevolge artikel veertien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy van voorneme is om die bevoegdhede aan hom verleen by Hoofstuk I van genoemde Ordonnansie uit te oefen deur—

- (a) die munisipaliteite Pretoria-Noord en Silverton met die munisipaliteit Pretoria te verenig;
- (b) sekere omliggende gebiede in die munisipaliteit Pretoria in te lyf.

Die gebiede genoem in (b) hierbo is geleë—

- (i) ten weste van die dorpe Booysens en Lady Selborne;
- (ii) ten noorde van die Magaliesberge;
- (iii) ten ooste en suidooste van die huidige oostelike munisipale grens;

- (iv) ten suidooste van die plaas Groenkloof No. 419;
 - (v) ten suide en suidweste van Voortrekkerhoogte.
- 'n Kaart wat die betrokke gebiede aantoon lê ter insae by die volgende kantore:—

- (a) Die Stadsklerk, Pretoria.
- (b) Die Stadsklerk, Pretoria-Noord.
- (c) Die Stadsklerk, Silverton.
- (d) Die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede.
- (e) Die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer No. 407, Blok B, Nuwe Provinsiale Gebou.

Die Administrateur is voorts van voorneme om—

- (a) ten opsigte van die bostaande gebiede waar belasting tans gehef word te bepaal dat die huidige belasting onveranderd bly vir 'n tydperk van drie jaar na datum van inlywing;
- (b) ten opsigte van die munisipale gebied Pretoria-Noord te bepaal dat by vereniging met die munisipaliteit Pretoria die belasting wat in die munisipaliteit Pretoria gehef word, onmiddellik op die munisipale gebied Pretoria-Noord van toepassing sal wees;
- (c) ten opsigte van die bostaande gebiede waar geen belasting tans gehef word nie vrystelling van belasting te verleen vir 'n tydperk van drie jaar na datum van inlywing, met dien verstande dat die Administrateur sodanige vrystelling ten opsigte van enige geproklameerde dorp te eniger tyd kan intrek en magtiging verleen vir die heffing van belasting ten opsigte van sodanige dorp;
- (d) ten opsigte van landbougrond in die bostaande gebiede waar geen belasting tans gehef word nie vrystelling van belasting te verleen vir 'n onbepaalde tydperk maar nie minder nie as drie jaar na datum van inlywing.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan op 27 November 1963 rede aan te voer waarom die bevoegdheid wat die Administrateur van voorneme is om uit te oefen nie uitgeoefen moet word nie.

T.A.L.G. 3/2/3.
27-4-11

Administrateurskennisgewing No. 798.] [27 November 1963.

MUNISIPALITEIT LYTTLETON.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN MUNISIPALE GRENSE.

Die Administrateur gee hierby kennis ingevolge artikel veertien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy van voorneme is om die bevoegdhede aan hom verleen by Hoofstuk I van genoemde Ordonnansie uit te oefen deur sekere omliggende gebiede in die Munisipaliteit Lyttelton in te lyf.

The relevant areas are situated to the north, east, west and south of the existing municipal boundaries.

A map indicating the relevant areas is open to inspection at the following offices:—

- The Town Clerk, Lyttelton.
- The Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board.
- The Director of Local Government, Room No. 407, Block B, New Provincial Building.

The Administrator further intends—

- in respect of the above areas where rates are at present levied, to determine that the existing rates shall remain unaltered for a period of three years after date of incorporation;
- in respect of the above areas where no rates are at present levied, to grant exemption from the payment of rates for a period of three years after date of incorporation, provided that the Administrator may at any time withdraw such exemption in respect of any proclaimed township and to authorise the levying of rates in respect of such township;
- in respect of agricultural land in the above areas where no rates are at present levied, to grant exemption from rating for an indefinite period but not less than three years after date of incorporation.

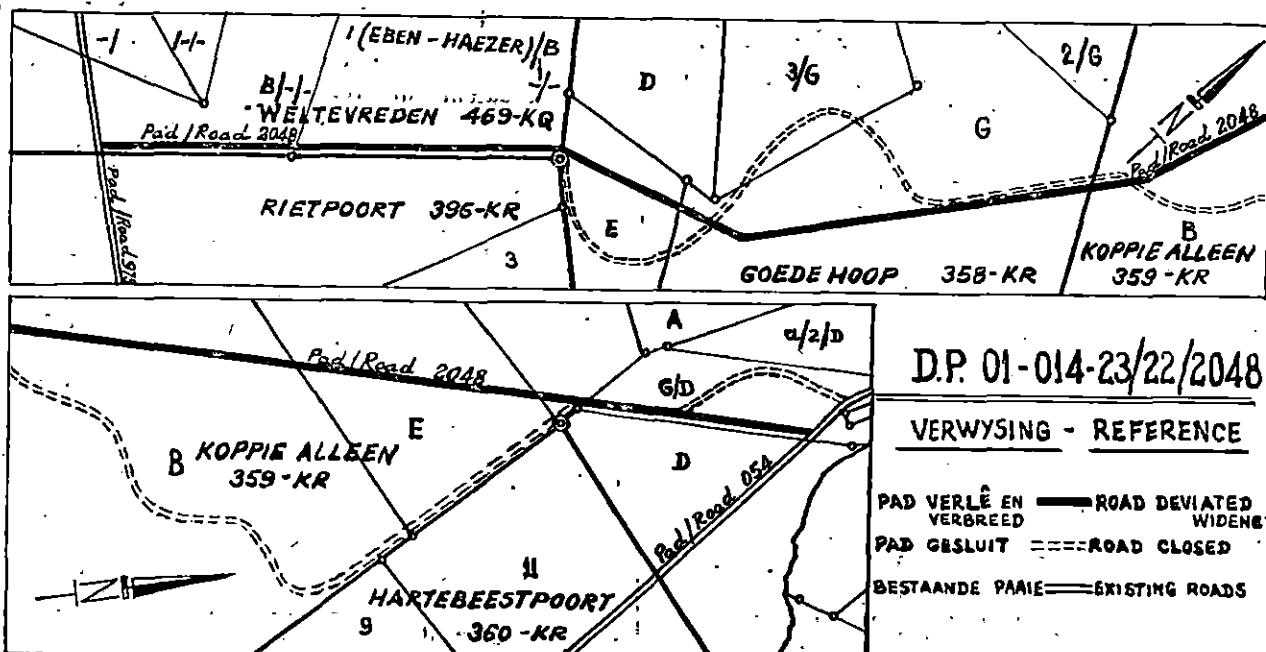
It is competent for all interested persons within 30 days of the first publication hereof on the 27th November, 1963, to show cause why the powers which the Administrator intends to exercise shall not be exercised.

T.A.L.G. 3/2/93.

Administrator's Notice No. 800.] [4 Desember 1963.
DEVIATING AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,
DISTRICT OF WATERBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Waterberg, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that the public road, traversing the farms Koppie Alleen No. 359—K.R., Goede Hoop No. 358—K.R., and Weltevreden No. 469—K.Q., District of Waterberg, shall be deviated and widened to 80 Cape feet as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-014-23/17.



Die betrokke gebiede lê ten noorde, ten ooste, ten weste en ten suide van die huidige munisipale grense.

'n Kaart wat die betrokke gebiede aantoon lê ter insae by die volgende kantore:—

- Die Stadsklerk, Lyttelton.
- Die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede.
- Die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer No. 407, Blok B, Nuwe Provinsiale Gebou.

Die Administrateur is voorts van voorneme om—

- ten opsigte van die bostaande gebiede waar belasting tans gehef word te bepaal dat die huidige belasting onveranderd bly vir 'n tydperk van drie jaar na datum van inlywing;
- ten opsigte van die bostaande gebiede waar geen belasting tans gehef word nie vrystelling van belasting te verleen vir 'n tydperk van drie jaar na datum van inlywing, met dien verstande dat die Administrateur sodanige vrystelling ten opsigte van enige geproklameerde dorp te eniger tyd kan intrek en magtiging verleen vir die heffing van belasting ten opsigte van sodanige dorp;
- ten opsigte van landbougrond in die bostaande gebiede waar geen belasting tans gehef word nie vrystelling van belasting te verleen vir 'n onbepaalde tydperk maar nie minder nie as drie jaar na datum van inlywing.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan op 27 November 1963, rede aan te voer waarom die bevoegdheid wat die Administrateur van voorneme is om uit te oefen, nie uitgeoefen moet word nie.

T.A.L.G. 3/2/93.
27-4-11

Administrateurskennisgewing No. 800.] [4 Desember 1963.
VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE
PAD, DISTRIK WATERBERG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Waterberg, ingevolge paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat die openbare pad oor die plase Koppie Alleen No. 359—K.R., Goede Hoop No. 358—K.R. en Weltevreden No. 469—K.Q., distrik Waterberg, verleg en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 01-014-23/17.

D.P. 01-014-23/22/2048

VERWYSING - REFERENCE

PAD VERLE EN VERBRED — ROAD DEVIATED AND WIDENED
PAD GESLUIT — ROAD CLOSED
BESTAANDE PAARIE — EXISTING ROADS

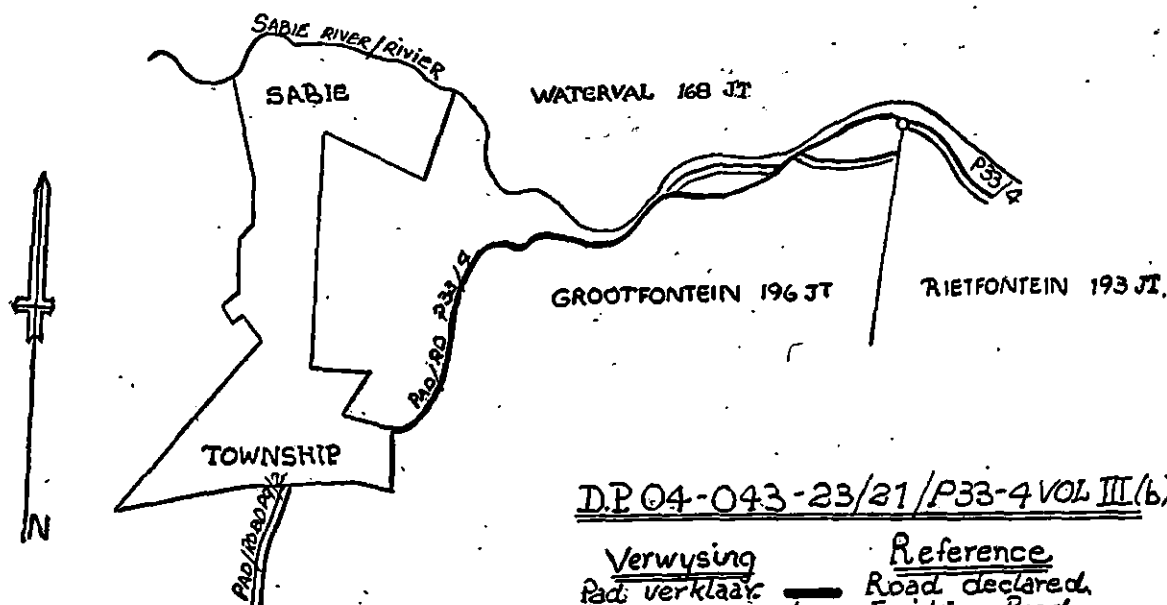
Administrator's Notice No. 802.]

[4 December 1963.]

EXTENSION.—PROVINCIAL ROAD WITHIN THE MUNICIPALITY OF SABIE.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation, in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five and sections seven and forty of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public main and provincial road, which shall be an extension of Provincial Road No. P33, section 4, shall exist within the Municipality of Sabie as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/21/P33-4, Vol. IV (b).



Verwysing Reference
Pad verklaar Road declared
Bestaande pad Existing Road

Administrator's Notice No. 803.]

[4 December 1963.]

REPEALING OF ADMINISTRATOR'S NOTICE No. 374 OF 1958.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that Administrator's Notice No. 374 of 11th June, 1958, be repealed.

D.P. 021-022-23/17.

Administrator's Notice No. 801.]

[4 December 1963.]

DEVIATION AND WIDENING. — PROVINCIAL ROAD No. P.33/4: DISTRICTS OF NELSPRUIT AND PILGRIMS REST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Boards of Nelspruit and Pilgrims Rest that Provincial Road No. P.33/4, traversing the farms Perry's Farm No. 9—J.U., Edna No. 10—J.U., Abek No. 6—J.U., Evert No. 5—J.U., Emmett No. 4—J.U., Brandwag No. 2—J.U., District of Nelspruit, Tevrede No. 178—J.T., Vergenoeg No. 177—J.T., Bergvliet No. 174—J.T. and Rietfontein No. 193—J.T., District of Pilgrims Rest, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/21/P33-4, Vol. IV (a).

Administrateurskennisgewing No. 802.]

[4 Desember 1963.]

VERLENGING.—PROVINSIALE PAD BINNE DIE MUNISIPALITEIT SABIE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikels sewe en veertig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare groot en provinsiale pad wat 'n verlenging van Provinsiale Pad No. P.33, seksie 4, sal wees, sal bestaan binne die Munisipaliteit van Sabie, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-043-23/21/P33-4, Vol. IV (b).

Administrateurskennisgewing No. 803.]

[4 Desember 1963.]

HERROEPING VAN ADMINISTRATEURS-KENNISGEWING No. 374 VAN 1958.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat Administrateurskennisgewing No. 374 van 11 Junie 1958, herroep word.

D.P. 021-022-23/17.

Administrateurskennisgewing No. 801.]

[4 Desember 1963.]

VERLEGGING EN VERBREIDING.—PROVINSIALE PAD No. P.33/4: NELSPRUIT EN PILGRIMS REST DISTRIKTE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padrade van Nelspruit en Pilgrims Rest, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.33/4, oor die plase Perry's Farm No. 9—J.U., Edna No. 10—J.U., Abek No. 6—J.U., Evert No. 5—J.U., Emmett No. 4—J.U., Brandwag No. 2—J.U., distrik Nelspruit, Tevrede No. 178—J.T., Vergenoeg No. 177—J.T., Bergvliet No. 174—J.T. en Rietfontein No. 193—J.T., distrik Pilgrims Rest, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlei en verbreed word na 120 Kaapse voet soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-043-23/21/P33-4, Vol. IV (a).

Administrator's Notice No. 804.]

[4 December 1963.]

AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE No. 386 OF 1963.

It is notified for general information that Administrator's Notice No. 386 of 19th June, 1963, is hereby amended by the withdrawal of the sketch plan as printed on page 496 of *Provincial Gazette* No. 3038 of 19th June, 1963 and the substitution therefor of the subjoined sketch plan.

D.P.H. 022-J-23/20/T3-12.

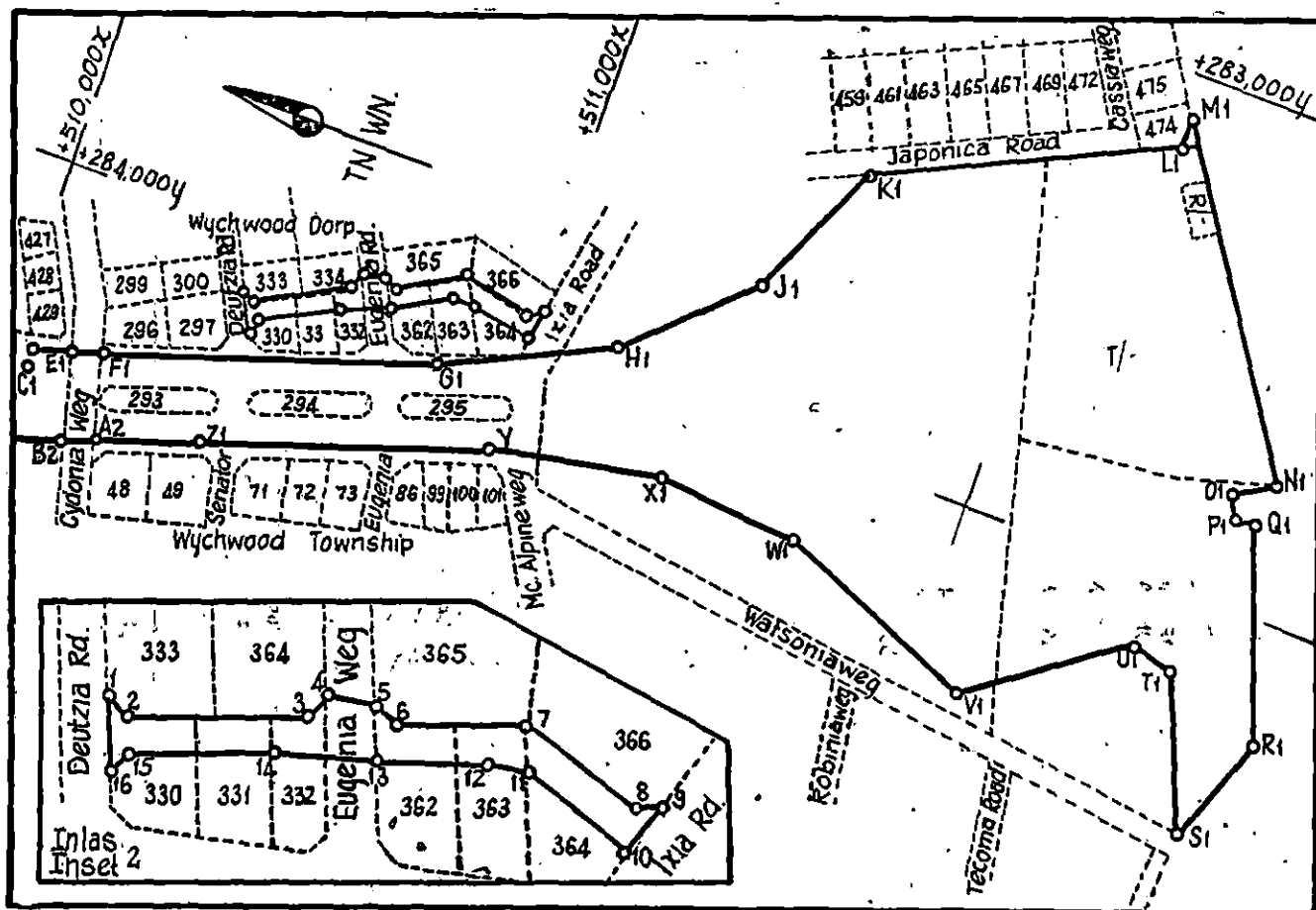
Administrateurskennisgewing No. 804.]

[4 Desember 1963.]

WYSIGING VAN ADMINISTRATEURS- KENNISGEWING NO. 386 VAN 1963.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat Administrateurskennisgewing No. 386 van 19 Junie 1963, hiermee gewysig word deur die terugtrekking van die sketsplan soos in druk verskyn op bladsy 496 van *Provinsiale Koerant* No. 3038 van 19 Junie 1963 en die vervanging daarvan deur die bygaande sketsplan.

D.P.H. 022-J-23/20/T3-12.



Administrator's Notice No. 805.]

[4 December 1963.]

AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE No. 727 OF 1961 AND No. 4 OF 1962.

It is hereby notified for general information that Administrator's Notice No. 727 of 27th September, 1961, as amended by Administrator's Notice No. 4 of 3rd January, 1962, is hereby withdrawn and substituted by the following:—

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation that the width of the junction of the portion of the Johannesburg Eastern Bypass and Provincial Road No. P.63/1 be increased and that the necessary service roads be opened on the farm Elandsfontein No. 90—I.R. and Geldenhuis Estates Small Holdings, situated in the Bedfordview Municipality, District Germiston, in terms of sections three and five (2) (b) of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, as indicated and described on the subjoined sketch plan and co-ordinate list.

Administrateurskennisgewing No. 805.]

[4 Desember 1963.]

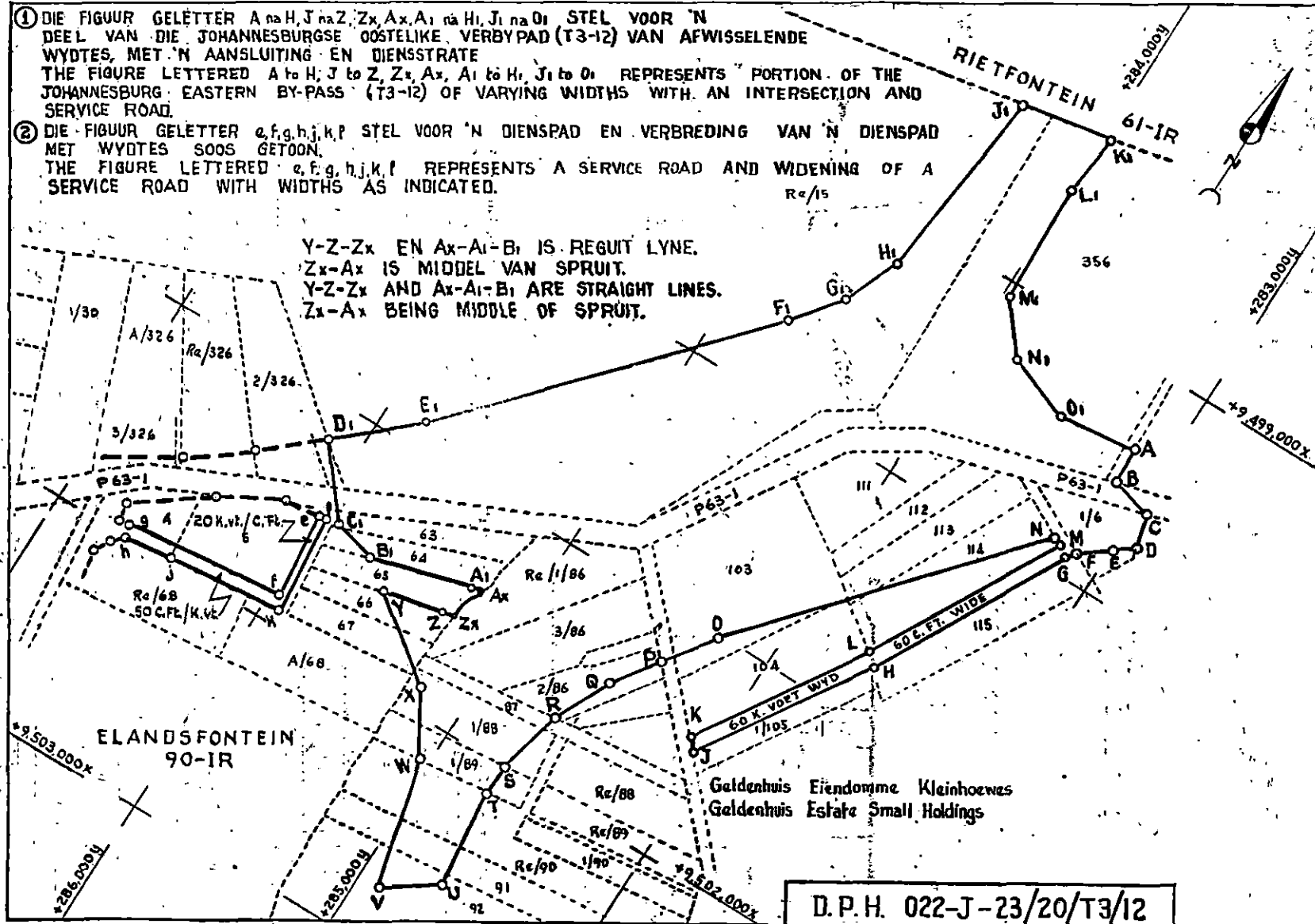
WYSIGING VAN ADMINISTRATEURSKENNIS- GEWING NO. 727 VAN 1961 EN NO. 4 VAN 1962.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat Administrateurskennisgewing No. 727 van 27 September 1961, soos gewysig deur Administrateurskennisgewing No. 4 van 3 Januarie 1962, hiermee teruggetrek word en vervang word deur die volgende:—

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek goedkeuring verleen het dat die breedte van die aansluiting van die gedeelte van die Oostelike Verbypad, Johannesburg, en Provinsiale Pad No. P.63/1 vermeerder word en dat die nodige dienspaaië geopen word op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., en Geldenhuis Eien-domme Kleinhoewes, geleë in die Bedfordview Munisipaliteit, distrik Germiston, ooreenkomstig die bepalinge van artikels drie en vyf (2) (b) van die Pad-ordonnansie, No. 22 van 1957, soos aangetoon en omskryf op die bygaande sketsplan en ko-ordinate lys.

- ① DIE FIGUUR GELETTER A na H, J na Z, Zx, Ax, A1 na H1, J1 na O1 STEL VOOR 'N DEEL VAN DIE JOHANNESBURGSE OOSTELIKE VERBYPAD (T3-12) VAN AFWISSELENDE WYDTES, MET 'N AANSluiting EN DIENSTRATE
- THE FIGURE LETTERED A to H, J to Z, Zx, Ax, A1 to H1, J1 to O1 REPRESENTS PORTION OF THE JOHANNESBURG EASTERN BY-PASS (T3-12) OF VARYING WIDTHS WITH AN INTERSECTION AND SERVICE ROAD.
- ② DIE FIGUUR GELETTER a, f, g, h, j, k, p STEL VOOR 'N DIENSPAD EN VERBREIDING VAN 'N DIENSPAD MET WYDTES SOOS GETOON.
- THE FIGURE LETTERED a, f, g, h, j, k, p REPRESENTS A SERVICE ROAD AND WIDENING OF A SERVICE ROAD WITH WIDTHS AS INDICATED.

Y-Z-Zx EN Ax-A1-B1 IS REGUIT LYNE.
Zx-Ax IS MIDDEL VAN SPRUIT.
Y-Z-Zx AND Ax-A1-B1 ARE STRAIGHT LINES.
Zx-Ax BEING MIDDLE OF SPRUIT.



Ko-ordinaat lys Co-ordinate list

Punt Point	Y Eng. voet +200,000-0	Co-ordinate list Eng. Ft. X +9,400,000-0
A	+83,155-0	+99,350-2
B	F van/of S.G. N° A 5872/44	
C	B van/of S.G. N° A 2237/46	
D	+82,919-7	+99,719-0
E	+82,995-4	+99,771-9
F	+83,121-3	+99,870-6
G	NOT PLACED	
H	NIE GEPLAAS NIE	
I	NOT PLACED	
J	104 c van/of S.G. N° A 1875/20	
K	104 d van/of S.G. N° A 1875/20	
L	114 d van/of S.G. N° A 1875/20	
M	+83,228-1	+99,866-9
N	+84,244-8	+101,021-7
O	+84,393-1	+101,234-6
P	+84,534-7	+101,436-3
Q	+84,648-7	+101,684-5
R	+84,722-2	+101,993-8
S	+84,731-9	+102,130-9
T	+84,677-0	+102,580-6
U	+84,906-3	+102,741-8
V	+85,046-3	+102,150-4
W	+85,219-5	+101,880-2
X	+85,582-7	+101,611-8
Y	C van/of S.G. N° A 3876/20	
Z	D van/of S.G. N° A 3876/20	
A1	+85,711-2	+101,816-8
B1	+85,904-9	+101,468-9
C1	+86,142-7	+101,170-3
D1	+85,819-7	+100,883-4
E1	+84,730-4	+99,665-9
F1	+84,567-2	+99,453-2
G1	+84,471-0	+99,282-7
H1	+84,373-3	+98,313-0
I1	+83,980-8	+98,240-4
J1	+83,992-8	+98,509-6
K1	+83,982-7	+99,061-3
L1	+83,787-2	+99,273-0
M1	+83,512-7	+99,381-1
N1	+83,995-7	+101,485-1
O1	+85,953-0	+101,873-0
a	+86,673-9	+101,953-2
b	+86,654-2	+102,013-7
c	B van/of S.G. N° A 3426/20	
d	C van/of S.G. N° A 3426/20	
e	+85,975-4	+101,481-5

D.P.H. 022-J-23/20/T3/12

Administrator's Notice No. 806.] [4 December 1963.
DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM STEENBOKFONTEIN No. 170, DISTRICT WATERBERG AND ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM WERKENDAM No. 1611, DISTRICT WATERBERG.

Under the provisions of the Pounds Ordinance 1913 (No. 7 of 1913), the Administrator has approved:—

1. In terms of section five, the disestablishment of the pound on the farm Steenbokfontein No. 170, district Waterberg.
2. In terms of section three the establishment of a pound on the farm Werkendam No. 1611, district Waterberg, with brand $\diamond W \sim$
3. In terms of section six, the appointment of Mr. Stephanus Johannes Putter, as poundmaster of the pound established in terms of paragraph 2 above.

The Poundmaster's address is P.O. Visgat, via Vaalwater.

T.A.A. 10/1/103.

T.A.A. 10/1/183.

Administrator's Notice No. 808.] [4 December 1963.
VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO MARKET BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Market By-Laws of the Vereeniging Municipality, published under Administrator's Notice No. 308, dated the 6th May, 1959, as amended, by the substitution of the following for Annexure B:—

ANNEXURE B.

1. Market Commission—five per cent (5%).
2. Agency Fees—

Produce.	Percentage based on Proceeds.
(1) Tuberous Vegetables—	
(a) Potatoes.....	5
(b) Sweet Potatoes.....	7½
(c) Madumbies.....	7½
(2) Bulbous Vegetables—	
(a) All bulbous vegetables with the exception of onions and garlic.....	7½
(b) Onions and garlic.....	5
(3) Root crops.....	7½
(4) Cabbage vegetables.....	7½
(5) Leaf Vegetables.....	7½
(6) Leguminous vegetables.....	7½
(7) Vine Crops—	
(a) All vine crops except pumpkins.....	7½
(b) Pumpkins—	
(i) In containers.....	6½
(ii) Loose.....	7½
(8) Solanaceous vegetables.....	7½
(9) Culinary herbs.....	7½
(10) Other vegetables.....	7½
(11) Melons—	
(a) In containers.....	6½
(b) Loose.....	7½
(12) Deciduous Fruit.....	5
(13) Other summer fruit.....	5
(14) Citrus fruit.....	5
(15) Tropical and sub-tropical fruit.....	5
(16) Berries.....	5

T.A.L.G. 5/62/36.

Administrator's Notice No. 807.] [4 December 1963.
KLERKSDORP MUNICIPALITY.—RENEWAL OF TRADING LICENCES.

The Administrator publishes hereby in terms of sub-section (6) of section eighty-nine of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that sub-section approved that the Town Council of Klerksdorp

Administrateurskennisgewing No. 806.] [4 Desember 1963.
OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS STEENBOKFONTEIN No. 170, DISTRIK WATERBERG EN OPRIGTING VAN SKUT OP DIE PLAAS WERKENDAM No. 1611, DISTRIK WATERBERG.

Ingevolge die bepalings van die Schutten Ordonnantie, 1913 (No. 7 van 1913), het die Administrateur goedgekeur:—

1. Ingevolge artikel vyf, die opheffing van die skut op die plaas Steenbokfontein No. 170, distrik Waterberg.
2. Ingevolge artikel drie, die oprigting van 'n skut op die plaas Werkendam No. 1611, distrik Waterberg met brandmerk $\diamond W \sim$
3. Ingevolge artikel ses, die aanstelling van mnr. Stephanus Johannes Putter as Skutmeester van die skut opgerig ingevolge paragraaf 2 hierbo.

Die Skutmeester se adres is Pk. Visgat, oor Vaalwater.

T.A.A. 10/1/103.

T.A.A. 10/1/183.

Administrateurskennisgewing No. 808.] [4 Desember 1963.
MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN MARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Markverordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 308 van 6 Mei 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Aanhangsel B deur die volgende te vervang:—

„AANHANGSEL B.

1. Markkommissie—vyf persent (5%).
2. Agentskappelde—

Produkke.	Persentasie vordering bereken op opbrengs.
(1) Knolgroente—	
(a) Aartappels.....	5
(b) Patats.....	7½
(c) Madumbies.....	7½
(2) Bolgroente—	
(a) Alle bolgroente met uitsondering van uie en knoffel.....	7½
(b) Uie en knoffel.....	5
(3) Wortelgroente.....	7½
(4) Koolgroente.....	7½
(5) Blaargroente.....	7½
(6) Peulgroente.....	7½
(7) Rankgroente—	
(a) Alle rankgroente met uitsondering van pampoene.....	7½
(b) Pampoene—	
(i) In houers.....	6½
(ii) Los.....	7½
(8) Vruggroente.....	7½
(9) Kombuis kruie.....	7½
(10) Ander groente.....	7½
(11) Meloene—	
(a) In houers.....	6½
(b) Los.....	7½
(12) Sagte vrugte.....	5
(13) Ander somervrugte.....	5
(14) Sitrusvrugte.....	5
(15) Tropiese en subtropiese vrugte.....	5
(16) Bessievrugte.....	5

T.A.L.G. 5/62/36.

Administrateurskennisgewing No. 807.] [4 Desember 1963.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—HERNUWING VAN HANDELSLISENSIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel (6) van artikel nege-en-tagtig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge daardie artikel goedgekeur het dat die Stadsraad van Klerksdorp

may authorise its Chief Licensing Officer to consider renewals of trading licences on behalf of the Council, subject to the conditions that if an application is not authorized, the matter be submitted to the Council.

T.A.L.G. 17/46.

Administrator's Notice No. 809.]

[4 Desember 1963.

BRITS MUNICIPALITY.—STANDARD STANDING ORDERS.

1. The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Brits has, in terms of sub-section (2) of section *ninety-six bis* of the said Ordinance, adopted without amendment the standard by-laws published under Administrator's Notice No. 357, dated the 29th May, 1963, as of force and effect within its area of jurisdiction.

2. (a) The Standing Orders of the Brits Municipality, published under Part I of Administrator's Notice No. 113, dated the 6th March, 1940, are hereby revoked.

(b) The Financial Regulations published under Part II of the said Administrator's Notice remain of force and effect within the area of jurisdiction of the Town Council of Brits.

T.A.L.G. 5/86/10.

Administrator's Notice No. 810.]

[4 Desember 1963.

OPENING OF PROVINCIAL ROAD No. P.6-2 IN THE MUNICIPAL AREA OF BENONI.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section *five* and sections *three, seven* and *forty* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road of widths varying from 120 Cape feet to 300 Cape feet, shall exist in the Municipality of Benoni, as an extension of Provincial Road No. P.6-2, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/8/2 (a).

sy Hooftisensiebeampte, magtig om hernuwings van handelslisensies namens die Raad te oorweeg, op voorwaarde dat indien 'n aansoek nie gemagtig word nie, die saak na die Raad verwys sal word.

T.A.L.G. 17/46.

Administrateurskennisgewing No. 809.]

[4 Desember 1963.

MUNISIPALITEIT BRITS.—STANDAARD REGLEMENT VAN ORDE.

1. Die Administateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die standaardverordeninge wat by Administrateurskennisgewing No. 357 van 29 Mei 1963 afgekondig is, ingevolge subartikel (2) van artikel *ses-en-negentig bis* van genoemde Ordonnansie deur die Stadsraad van Brits sonder wysiging aangeneem is vir toepassing in sy regsgebied.

2. (a) Die Reglement van Orde van die Munisipaliteit Brits afgekondig by Deel I van Administrateurskennisgewing No. 113 van 6 Maart 1940, word hierby herroep.

(b) Die Finansiële Regulasies by Deel II van genoemde Administrateurskennisgewing afgekondig, bly van krag in die regsgebied van die Stadsraad van Brits.

T.A.L.G. 5/86/10.

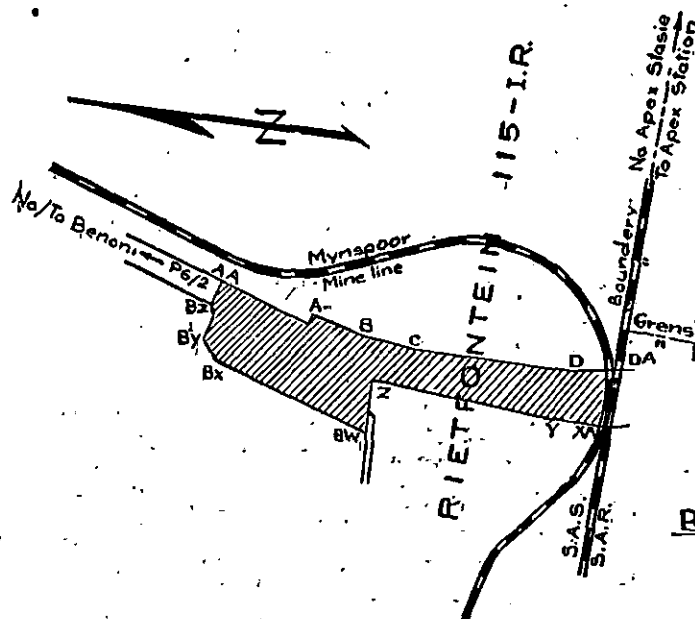
Administrateurskennisgewing No. 810.]

[4 Desember 1963.

OPENING VAN PROVINSIALE PAD No. P.6-2 BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BENONI.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administateur ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel *vyf* en artikels *drie, sewe* en *veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het vir die opening van 'n openbare pad met wisselende breedtes van 120 Kaapse voet tot 300 Kaapse voet, as 'n verlenging van Provinsiale Pad No. P.6-2, binne die Munisipaliteit van Benoni, soos op die bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/8/2 (a).



Skaal
Scale 1:7500

D.P. 021-022-23/8/2 (a)

Verwysing Reference

Pad geopen Road opened

Bestaande pad Existing road

Administrator's Notice No. 811.]

[4 Desember 1963.

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICTS BENONI AND BRAKPAN.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that the width of Provincial Road No. P.6-2 traversing the farm Rietfontein No. 115—I.R., Districts of Brakpan and Benoni, as indicated on the sketch plan subjoined hereto, shall be increased to widths varying from 120 Cape feet to 300 Cape feet.

D.P. 021-022-23/8/2 (b).

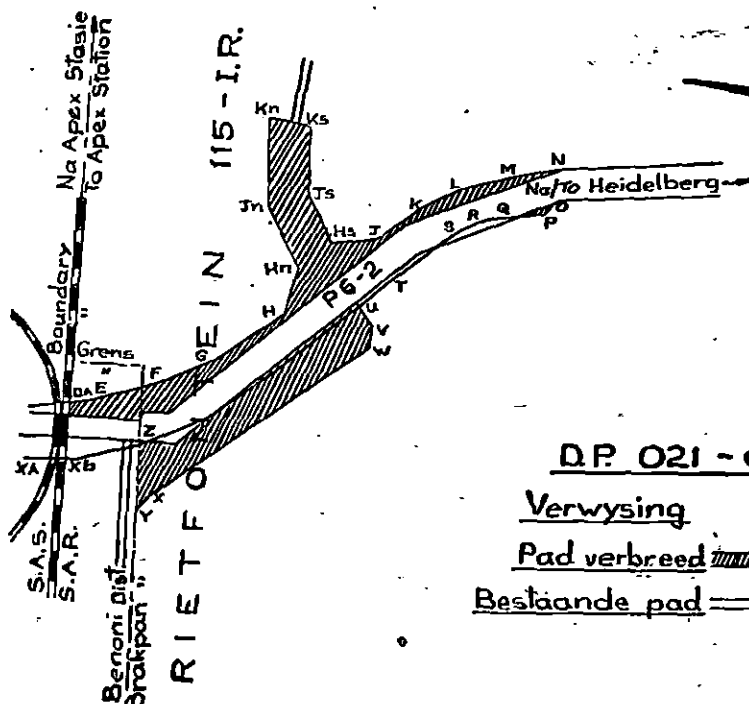
Administrateurskennisgewing No. 811.]

[4 Desember 1963.

OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN BREEDTE, DISTRIKTE BENONI EN BRAKPAN.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administateur, ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Provinsiale Pad No. P.6-2 oor die plaas Rietfontein No. 115—I.R., distrikte Brakpan en Benoni vermeerder word na breedtes wat wissel van 120 Kaapse voet tot 300 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/8/2 (b).



Skaal
Scale 1:7500

D.P. 021 - 022 - 23/8/2(b)

Verwysing

Reference

Pad verbreed

Road widened

Bestaande pad

Existing road

Administrator's Notice No. 813.]

[4 December 1963.]

DECLARATION OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potchefstroom, in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads' Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road, 80 Cape feet wide, shall exist on the farm Buffelsvlei No. 383—I.Q., District of Potchefstroom, as indicated on the sketch plan sub-joined hereto.

D.P. 07-072-23-22/90.

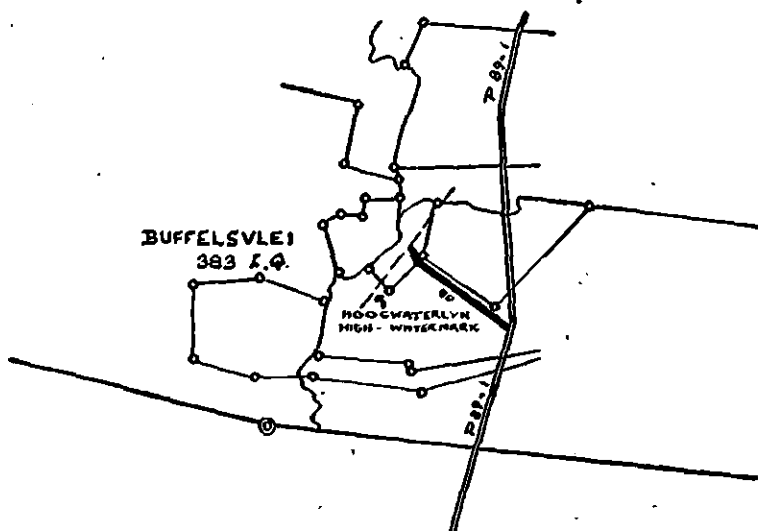
Administrateurskennisgewing No. 813.]

[4 Desember 1963.]

VERKLARING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die padraad van Potchefstroom, kragtens die bepalinge van paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat 'n openbare pad, 80-Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Buffelsvlei No. 383—I.Q., distrik Potchefstroom, soos aangetoon op meegaande sketsplan.

D.P. 07-072-23/22/90.



D.P. 07-072-23/22/90

VERWYSING:

REFERENCE:

BESTAANDE PAAD:

EXISTING ROADS.

PAAD GEOPEN 80 K. VT.

ROAD OPENED 80 C. FT.

Administrator's Notice No. 812.]

[4 December 1963.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BANTU RESERVE, DISTRICT OF MARICO.

With reference to Administrator's Notice No. 443 of 17th July, 1963, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section twenty-nine of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketchplan.

D.P. 08-083-23/22/05.

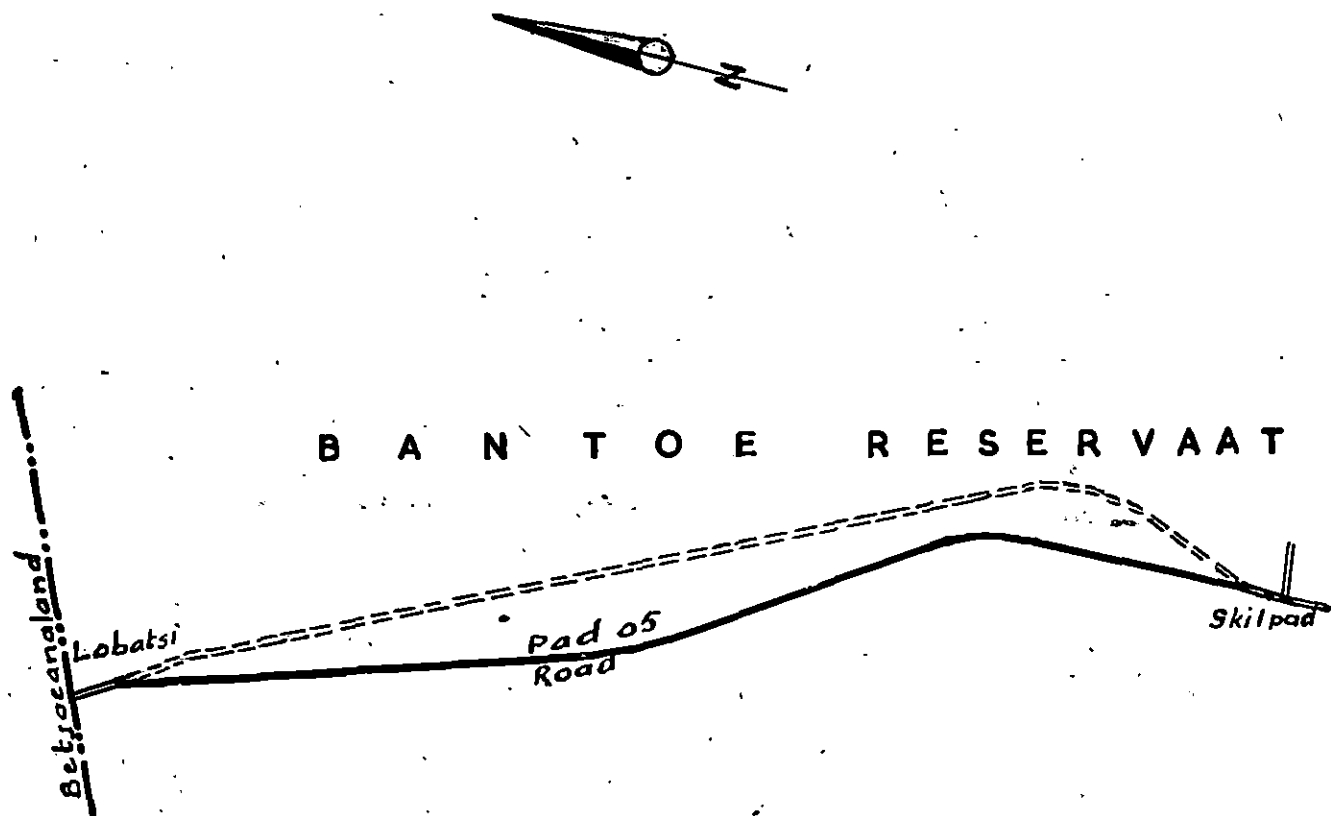
Administrateurskennisgewing No. 812.]

[4 Desember 1963.]

PADREELINGS OP DIE PLAAS BANTOE RESERVAAT, DISTRIK MARICO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 443 van 17 Julie 1963, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel nege-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-083-23/22/05.



DP O 8-O 83-23/22/O 5

VERWYSING: REFERENCE:

Pad geopen ————— Road opened

Pad gestuit ===== Road closed

Bestaande pad ————— Existing road

Administrator's Notice No. 814.] [4 December 1963.
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON
THE FARM BUFFELSVLEI No. 383—I.Q.,
DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

With reference to Administrator's Notice No. 82 of the 6th February, 1963, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of sub-section (2) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 4 morgen 514 square roods, situate on the remaining extent of Portion 1 of Portion A of the farm Buffelsvlei No. 383—I.Q., District of Potchefstroom, as indicated on Diagram S.G. No. A.967/14.

D.P. 07-072-37/3/B.6.

Administrator's Notice No. 815.] [4 December 1963.
DEVIATION AND OPENING OF PUBLIC DISTRICT
ROADS, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potchefstroom, in terms of paragraphs (b), (c) and (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that three district roads, 80 Cape feet wide shall exist on the farm Gerhardminnebron No. 139—I.Q., District of Potchefstroom, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 07-072-23/22/335.

Administrateurskennisgewing No. 814.] [4 Desember 1963.
OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE
PLAAS BUFFELSVLEI No. 383—I.Q., DISTRIK
POTCHEFSTROOM.

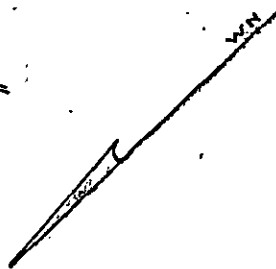
Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 82 van die 6de Februarie 1963; word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig subartikel (2) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwitut ten opsigte van die opgemete uitspanning, 4 morg 514 vierkante roede groot, geleë op die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte A van die plaas Buffelsvlei No. 383—I.Q., distrik Potchefstroom, soos aangetoon op Kaart S.G. No. A.967/14.

D.P. 07-072-37/3/B.6.

Administrateurskennisgewing No. 815.] [4 Desember 1963.
VERLEGGING EN OPENING VAN OPENBARE
DISTRIKSPAAIE, DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Potchefstroom, kragtens die bepalinge van paragrawe (b), (c) en (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat drie openbare distrikspaaie 80 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Gerhardminnebron No. 139—I.Q., distrik Potchefstroom, soos aangetoon op meegaande sketsplan.

D.P. 07-072-23/22/335.



EXISTING ROADS
ROAD CLOSED
ROADS OPENED

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mev. S. E. McLeod om die opheffing of vermindering van die serwi-
tuut van uitspanning, 1/75ste van 2,294 morg 329 vier-
kante roede groot, waaraan Gedeelte 17 ('n gedeelte van
Gedeelte 2) van die plaas Buisfontein No. 367—I.P.,
distrik Klerksdorp, onderworpe is, is die Administrateur
voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) van sub-
artikel (1) van artikel ses-en-veertig van die Padordonnan-
sie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-073-37/3/B.4.

Administrator's Notice No. 818.] [4 December 1963.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS UITKYK
No. 218—L.S. AND GOEDVERWACHT No. 224—
L.S., DISTRICT OF SOUTPANSBERG.

In view of an application having been made by Mr. H. J. Potgieter for the deviation of a public road on the farms Uitkyk No. 218—L.S. and Goedverwacht No. 224—L.S., District of Soutpansberg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Private Bag 1378, Pietersburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is made, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 03-035-23/24/G-12.

Administrator's Notice No. 819.] [4 December 1963.
BELFAST MUNICIPALITY—AMENDMENT TO
ABATTOIR BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Abattoir By-laws of the Belfast Municipality published under Administrator's Notice No. 15, dated the 8th January, 1930, as amended, as follows:—

1. By the substitution for the figures "5 0", "2 6", "3 0" and "1 6" in item 1 of Schedule A of the figures "75c", "25c", "60c" and "20c", respectively.
2. By the substitution for the figures "5s. 6d." in item 3 of Schedule A of the figures "55c".

T.A.L.G. 5/2/47.

Administrator's Notice No. 820.] [4 December 1963.
BEDFORDVIEW MUNICIPALITY—AMENDMENT
TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws of the Bedfordview Municipality, published under Administrator's Notice No. 509 dated the 1st August, 1962, as amended, as follows:—

1. By the substitution for the figure "50" and the amount "9.00" in paragraph (b) of sub-item (2) of item 14 of Part III, of Schedule B of the figure "100" and the amount "4-25", respectively.
2. By the substitution for the figure "50" and the amount "9.00" in paragraph (c) of sub-item (2) of item 14 of Part III of Schedule B of the figure "100" and the amount "4-25", respectively.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware skriftelik by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, in te dien.

D.P. 07-073-37/3/B.4.

Administrateurskennisgewing No. 818.] [4 Desember 1963.
PADREELINGS OP DIE PLASE UITKYK No. 218—
L.S. EN GOEDVERWACHT No. 224—L.S., DIS-
TRIK SOUTPANSBERG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. H. J. Potgieter om die verlegging van 'n openbare pad op die plase Uitkyk No. 218—L.S. en Goedverwacht No. 224—L.S., distrik Soutpansberg, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1378, Pietersburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 03-035-23/24/G-12.

Administrateurskennisgewing No. 819.] [4 Desember 1963.
MUNISIPALITEIT BELFAST—WYSIGING VAN
„ABATTOIRBYWETTE”

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die „Abattoirbywette” van die Munisipaliteit Belfast, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 15 van 8 Januarie 1930, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item 1 van Skedule A die syfers „5 0”, „2 6”, „3 0” en „1 6” deur die syfers „75c”, „25c”, „60c” en „20c” respektiewelik te vervang.
2. Deur in item 3 van Skedule A die syfers „5s. 6d.” deur die syfers „55c” te vervang.

T.A.L.G. 5/2/47.

Administrateurskennisgewing No. 820.] [4 Desember 1963.
MUNISIPALITEIT BEDFORDVIEW—WYSIGING
VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVER-
ORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Bedfordview, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die syfer „50” en die bedrag „9.00” in paragraaf (b) van subitem (2) van item 14 van Deel III, van Bylae B deur die syfer „100” en die bedrag „4.25” onderskeidelik te vervang.
2. Deur die syfer „50” en die bedrag „9.00” in paragraaf (c) van subitem (2) van item 14 van Deel III van Bylae B deur die syfer „100” en die bedrag „4.25” onderskeidelik te vervang.

3. By the substitution for the paragraph "This charge shall be" to "..... which the charge relates." in item 14 of Part III of Schedule B, of the following:—

"This charge shall be based on the number to be certified by the Secretary of the Club for the six-month period preceding that to which the charge relates, of members of any kind appearing in the Club's register of members, or otherwise recognised as members and of the staff and servants employed at the Club's premises."

T.A.L.G. 5/34/46.

Administrator's Notice No. 821.]

[4-December 1963.

STILFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO TRAFFIC REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance.

Amend the Traffic Regulations of the Stilfontein Health Committee, published under Administrator's Notice No. 243, dated the 21st March, 1951, and applied *mutatis mutandis* to the area of jurisdiction of the Stilfontein Health Committee by Administrator's Notice No. 82, dated the 25th January, 1956, by the addition of the following to regulation 73:—

"(c) No one may, during the day or night, in any street or on any private place or site, disturb the public peace by means of making a noise, singing, shouting, playing on a musical or noisemaking instrument, or by insurgent, violent or improper behaviour.

(d) No one may, on any site, keep any animal or bird which disturbs the peace, or which is a disturbance to anybody in the neighbourhood."

T.A.L.G. 5/98/115.

Administrator's Notice No. 822.]

[4 December 1963.

LYDENBURG MUNICIPALITY. — AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws of the Lydenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 884, dated the 16th November, 1960, by the addition of the following after Annexure B:—

"ANNEXURE C.

SEWERAGE TARIFFS.

The users of the Council's drains, sewers or sewage works shall include the owner of any lot, stand, erf, subdivision, or other area with or without improvements which either is, or in the opinion of the Council, can be connected to any sewer of the Council, and the charges payable in respect of such users of the Council's drains, sewers or sewage works shall be as follows *plus* 10 per cent:—

A. Basic Charges.

For the purpose of this paragraph the word 'lot' shall be deemed to include any stand, erf, subdivision, or area with or without improvements and agricultural land.

3. Deur die paragraaf „Hierdie geld word bereken" tot „..... gevorder word, voorafgaan" in item 14 van Deel III van Bylae B deur die volgende te vervang:—

„Hierdie geld word bereken volgens die getal lede, soos gesertifiseer deur die Sekretaris van die Klub ten opsigte van die tydperk van ses maande wat dié waarvoor die geld gevorder word, voorafgaan, van enige aard wat in die Klub se lederegister voorkom, of andersins erken word as lede en van die personeel en bediendes wat op die Klub se perseel in diens is."

T.A.L.G. 5/34/46.

Administrateurskennisgewing No. 821.]

[4 Desember 1963.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN STILFONTEIN.—WYSIGING VAN VERKEERSREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Verkeersregulasies van die Gesondheidskomitee van Stilfontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 243 van 21 Maart 1951, en *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Stilfontein by Administrateurskennisgewing No. 82 van 25 Januarie 1956, word hierby gewysig deur die volgende by regulasie 73 toe te voeg:—

„(c) Niemand mag, bedags of snags, in enige straat of op enige private plek of perseel, die openbare rus verstoer deur 'n geraas te maak, te sing, te skree, op 'n musiek- of geraasmakende instrument te speel, of deur oproerige, gewelddadige of onfatsoenlike gedrag nie.

(d) Niemand mag op enige perseel 'n dier of voël aanhou wat die openbare rus verstoer of wat iemand in die omgewing oorlas aandoen nie."

T.A.L.G. 5/98/115.

Administrateurskennisgewing No. 822.]

[4 Desember 1963.

MUNISIPALITEIT LYDENBURG.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Lydenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 884 van 16 November 1960, word hierby gewysig deur die volgende na Aanhangel B toe te voeg:—

„AANHANGSEL C.

RIOOLTARIEWE.

Die verbruikers van die Raad se rioolpype, riole of rioolvuilwerke sluit die eienaar van enige perseel, standplaas, erf, onderverdeling of ander gebied met of sonder verbeterings in wat by die Raad se rioolstelsel aangesluit is of na die mening van die Raad aangesluit kan word en die gelde betaalbaar deur sodanige verbruikers van die Raad se rioolpype, rioolstelsel of rioolvuilwerke is soos volg *plus* 10 persent:—

A. Basiese tariewe.

Vir die doel van hierdie paragraaf word die woord 'perseel' geag enige standplaas, erf, onderverdeling of gebied met of sonder verbeterings en landbougrond in te sluit.

The owner of every lot shall, when such lot has a frontage to any sewer of the Council or where such lot is, or in the opinion of the Council can be, connected to any such sewer, pay to the Council the charges specified hereunder:—

	Per Annum. R
(1) In respect of every lot zoned for private residential purposes only, whether occupied or unoccupied, irrespective of the area of the lot	18.00
(2) In respect of every other erf zoned for purposes other than private residential purposes:—	
Up to and including 20,000 Cape square feet in area	30.00
Thereafter at a rate equal to R20 per year per 10,000 square feet or part thereof: Provided that no such charge shall exceed R590 per annum.	

B. Additional Charges.

An amount, in addition to the basic charges specified herein shall be payable by the owners of all premises which are connected to the Council's sewerage system, as follows:—

	Per Annum. R
(a) Dwelling houses:—	
Per dwelling-house.....	12.00
(b) Wholly residential flats:—	
Per flat, excluding basement, garages, boys' rooms and outbuildings: Provided that where rooms are let solely for residential purposes without the provision of food, every two such rooms or part thereof under one roof shall be regarded as a flat	16.00
(c) Business and/or Industrial Premises:—	
For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building measured externally, including basement rooms: Provided that the maximum charge shall not exceed R360	12.00
(d) Flats and business premises under one roof:—	
(i) For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building, measured externally, including basement-rooms, available for business purposes	12.00
(ii) For each flat, excluding basements, garages, boys' rooms and outbuildings: Provided that where rooms are let solely for residential purposes without the provision of food, every two such rooms or part thereof under one roof shall be regarded as a flat	16.00
(e) Private Hotels and/or Boarding-houses:—	
For every 1,000 sq. ft. or portion hereof of the total floor area of the building, measured externally, including basement-rooms and outbuildings	15.00
(f) Hotels and/or clubs, licensed under the Liquor Act, 1928, or any amendment thereto:—	
For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building, measured externally, including basement-rooms and outbuildings	25.00
(g) Hotels and/or Clubs, licensed under the Liquor Act, 1928, or any amendment thereto, and business premises under the same roof:—	
(i) For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building, measured externally, including basement-rooms and outbuildings, available for business purposes other than that of the Hotel or Club business	12.00
(ii) For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building, measured externally, including basement-rooms and outbuildings, available for Hotel or Club purposes	25.00
(h) Churches:—	
Per church.....	12.00
(i) Church Halls used for Church purposes only and from which revenue is not derived:—	
Per hall.....	12.00
(j) Halls, including cinemas and theatres from which revenue is derived:—	
For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building including basement-rooms	12.00

Die eienaar van elke perseel moet, indien sodanige perseel 'n straatfront aan enige rioolpyp van die Raad het of waar sodanige perseel by sodanige riool aangesluit is of na die mening van die Raad aangesluit kan word, die gelde hieronder uiteengesit aan die Raad betaal:—

	Per jaar. R
(1) Ten opsigte van elke perseel wat alleenlik vir private woondoeleindes bepaal is, of dit bewoon word of nie, afgesien van die grootte van die perseel	18.00
(2) Ten opsigte van elke ander erf bepaal vir ander doeleindes as private woondoeleindes:—	
Tot en met 20,000 Kaapse vierkante voet in oppervlakte	30.00
Daarna teen 'n tarief gelykstaande met R20 per jaar per 10,000 vk. vt. of gedeelte daarvan: Met dien verstande dat geen sodanige gelde R590 per jaar mag oorskry nie.	

B. Bykomende tariewe.

'n Bedrag behalwe die basiese tariewe hierin uiteengesit, is betaalbaar deur die eienaars van alle persele wat by die Raad se rioolstelsel aangesluit is soos volg:—

	Per jaar. R
(a) Woonhuise:—	
Per woonhuis.....	12.00
(b) Woonstelgeboue uitsluitlik vir woondoeleindes:—	
Per woonstel, uitgesonderd kelderkamers, motorhuise, bediendekamers en buitegeboue: Met dien verstande dat waar kamers alleenlik verhuur word vir woondoeleindes sonder die verskaffing van etes, elke twee sodanige kamers of gedeelte daarvan onder een dak as 'n woonstel beskou word	16.00
(c) Besigheids- en/of Nywerheidspersonele:—	
Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou van buite gemeet, insluitende kelderkamers: Met dien verstande dat die maksimum vordering nie R360 oorskry nie	12.00
(d) Woonstelle en besigheidpersele onder een dak:—	
(i) Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou van buite gemeet, insluitende kelderkamers wat vir besigheidsdoeleindes beskikbaar is	12.00
(ii) Vir elke woonstel, uitgesonderd kelderkamers, motorhuise, bediendekamers en buitegeboue: Met dien verstande dat waar kamers alleenlik verhuur word vir woondoeleindes sonder die verskaffing van etes elke twee sodanige kamers of gedeelte daarvan onder een dak as 'n woonstel beskou word	16.00
(e) Private hotelle en/of losieshuise:—	
Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou van buite gemeet, insluitende kelderkamers en buitegeboue	15.00
(f) Hotelle en/of klubs, gelisensieer ingevolge die Drankwet, 1928, of wysigings daarvan:—	
Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou van buite gemeet, insluitende kelderkamers en buitegeboue	25.00
(g) Hotelle en/of klubs, gelisensieer ingevolge die Drankwet, 1928, of wysigings daarvan en besigheidpersele onder dieselfde dak:—	
(i) Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou van buite gemeet, insluitende kelderkamers en buitegeboue beskikbaar vir besigheidsdoeleindes anders as dié van hotel- en klubbessigheid	12.00
(ii) Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou van buite gemeet, insluitende kelderkamers en buitegeboue beskikbaar vir Hotel- en klubbessigheid	25.00
(h) Kerke:—	
Per kerk.....	12.00
(i) Kerkale wat alleenlik vir kerkdoeleindes gebruik word en waaruit geen inkomste verkry word nie:—	
Per saal.....	12.00
(j) Sale, insluitende bioskope en teaters waaruit inkomste verkry word:—	
Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende kelderkamers	12.00

	Per Annum. R		Per jaar, R
(k) Charitable Institutions:—		(k) Liefdadigheidsinrigtings:—	
For every 10 inmates or portion of 10, based on the average daily total during the preceding calendar year (A certified return must be furnished to the Council by the person in charge of the institution concerned.)	6.00	Vir elke 10 inwoners of gedeelte van 10 gebaseer op die gemiddelde daaglikse totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (Die persoon wat beheer het oor die inrigting moet 'n gesertifiseerde opgawe aan die Raad verstrek.)	6.00
(l) Day Schools:—		(l) Dagskole:—	
For every 10 persons or portion of 10, comprising staff, scholars and servants, based on the average daily total during the preceding calendar year (A certified return must be furnished to the Council by the Principal of the school concerned.)	6.00	Vir elke 10 persone of gedeelte van 10 bestaande uit personeel, skoliere en bediendes gebaseer op die gemiddelde daaglikse totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (Die Hoof van die betrokke skool moet 'n gesertifiseerde opgawe aan die Raad verstrek.)	6.00
(m) Boarding Schools and School Hostels:—		(m) Kosskole en skoolkoshuise:—	
For every 10 persons or portion of 10, comprising staff, scholars and servants, based on the average daily total during the preceding calendar year (A certified return must be furnished to the Council by the Principal of the school concerned.)	10.00	Vir elke 10 persone of gedeelte van 10 bestaande uit personeel, skoliere en bediendes gebaseer op die gemiddelde daaglikse totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (Die Hoof van die betrokke skool moet 'n gesertifiseerde opgawe aan die Raad verstrek.)	10.00
(n) Sports Clubs, excluding school sports grounds:—		(n) Sportklubs, uitgesonderd sportterreine van skole:—	
For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building, measured externally, including basement-rooms and out-buildings	15.00	Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou van buite gemeet, insluitende kelderkamers en buitegeboue	15.00
(o) Hospitals, Nursing, Maternity or Convalescent Homes:—		(o) Hospitale, verpleeginrigtings, kraaminrigtings of hersteloorde:—	
(i) Per bed available for patients during the previous calendar year (A certified return must be furnished to the Council by the Superintendent of the institution concerned.)	15.00	(i) Per bed beskikbaar vir pasiënte gedurende die voorafgaande kalenderjaar (Die Superintendent van die betrokke inrigting moet 'n gesertifiseerde opgawe aan die Raad verstrek.)	15.00
(ii) Per each member of staff or servant, resident or non-resident, calculated on the monthly average number of persons in service during the previous calendar year (A certified return must be furnished to the Council by the Superintendent of the institution concerned.)	12.00	(ii) Vir elke personeelid of bediende, inwonend of uitwonend, bereken op die gemiddelde maandelikse getal persone in diens gedurende die voorafgaande kalenderjaar (Die Superintendent van die betrokke inrigting moet 'n gesertifiseerde opgawe aan die Raad verstrek.)	12.00
(p) Gaol:—		(p) Tronk:—	
For every 10 inmates or portion of 10, including resident staff, based on the average daily total during the preceding calendar year (A certified return must be furnished to the Council by the Superintendent of the institution concerned.)	10.00	Vir elke 10 inwoners of gedeelte van 10, insluitende inwonende personeel gebaseer op die gemiddelde daaglikse totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (Die Superintendent van die betrokke inrigting moet 'n gesertifiseerde opgawe aan die Raad verstrek.)	10.00
(g) Power Station:—		(g) Kragstasie:—	
For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building, including basement-rooms	12.00	Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende kelderkamers	12.00
(r) Public Conveniences, including all municipally-owned or controlled conveniences:—		(r) Openbare geriewe, insluitende alle geriewe in besit van of onder beheer van die Munisipaliteit:—	
For every 100 sq. ft. or portion thereof, of the total floor area of the building	15.00	Vir elke 100 vk. vt. of gedeelte daarvan van totale vloeroppervlakte van die gebou	15.00
(s) Storage premises used exclusively for the purpose of a storage business:—		(s) Pakhuispersele wat uitsluitlik vir die doel van opbergingsbesigheid gebruik word:—	
Per 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total floor area of the building, measured externally, including basement-rooms	8.00	Vir elke 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou van buite gemeet insluitende kelderkamers	8.00

C. Charges for Trade Effluents.

The owners of premises on which any trade or manufacture is carried on and from which, as a result of such trade or manufacture, effluent is discharged into the Council's sewers, shall in addition to the basic and additional charges, pay half-yearly to the Council for the conveyance of such effluent through the Council's sewers and treatment at the Council's Sewerage Purification Works, a further charge, based on the loading and volume of settleable solids present in such effluent, as determined one one or more representative composite samples taken by the Council over a minimum period of 24 hours at any time during the preceding half-year. One-half of the volume of each composite sample taken for analysis by a representative of the Council shall be handed to the owners of the premises, if required by them, for checking. One litre of the composite sample shall be placed in an Imhoff cone and the volume of settleable solids, designated S and measured in millimetres, settling out in

C. Tariewe vir bedryfsuitleisel.

Die eienaars van persele waarop enige bedryf uitgeoefen word of vervaardiging plaasvind en waarvandaan 'n uitleisel, as gevolg van sodanige bedryf of vervaardiging, in die Raad se riole afgevoer word, moet, benewens die basiese en bykomende koste, halfjaarliks aan die Raad vir die vervoer van sodanige uitleisel deur die Raad se riole en behandeling by die Raad se Rioolvuilsuiweringswerke verdere gelde betaal, gebaseer op die belasting en volume van die beskikbare vaste stowwe wat in sodanige uitleisel aanwesig is, soos bepaal volgens een of meer verteenwoordigende saamgestelde monsters geneem deur die Raad oor 'n minimum tydperk van 24 uur gedurende die voorafgaande halfjaar. Die helfte van die volume van elke saamgestelde monster wat deur 'n verteenwoordiger van die Raad vir ontleding geneem is moet aan die eienaars van die persele oorhandig word om dit na te gaan, indien hulle dit verlang. Een liter van die saamgestelde monster moet in 'n Imhoff-keël geplaas word en die volume van besinkbare vaste stowwe, as S aangewys

the cone in one hour shall be determined. The loading of the settled effluent contained in the Imhoff cone shall then be calculated in parts per million (p.p.m.) of oxygen absorbed, designated O.A., in four hours from acidic $\frac{N}{80}$ potassium permanganate at 27° C. The analytical determination of the oxygen absorbed shall be carried out as described in the South African Bureau of Standards specification S.A.B.S. 247-1951:

The additional charge in cents per 1,000 gallons discharged into the sewer reticulation system during the preceding six months shall be calculated by the following formula:—

$$5 + 5 \frac{(OA - 50)}{100} + \frac{S}{6}$$

where O.A. is the oxygen absorbed in p.p.m. and S is the volume of settleable solids in millilitres per litre.

In the absence of any direct measurement, the quantity of trade effluent discharged in any half-year shall be estimated and determined by the Council from the quantity of water consumed on the premises, due allowance being made for water used for domestic purposes, or absorbed during the process of manufacture, or present in the final product.

The imposition of this additional charge shall not prejudice the Council's right to prohibit the use of the sewers as set forth in section 20 of the Drainage By-laws."

T.A.L.G. 5/34/42.

Administrator's Notice No. 823.] [4 December 1963.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM SCHOONGEZICHT No. 218, REGISTRATION DIVISION J.P., DISTRICT OF RUSTENBURG.

In view of an application having been made by Messrs. N. J. Richter and J. J. Marais for the closing of a public road on the farm Schoongezicht No. 218, Registration Division J.P., District of Rustenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2063, Rustenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 08-082Z-23/24/S/5.

Administrator's Notice No. 824.] [4 December 1963.
ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.—APPOINTMENT OF REGISTERING AUTHORITY OF MEYERTON AND ASSIGNMENT OF REGISTRATION MARK: AMENDMENT TO AREA OF REGISTERING AUTHORITY OF VEREENIGING.

In terms of sub-section (1) of section *two* and sub-section (1) of section *eight* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), the Administrator hereby appoints with effect from the 1st January, 1964, the local authority as shown in column 1 of Annexure I hereto as registering authority under the name mentioned in column 2 of the said Annexure for the area described in column 3 of the said Annexure and assigns as a registration mark to the said registering authority the letters mentioned in column 4 of the said Annexure, and, hereby amends with effect from the 1st January, 1964, the area

en-in millimeters gemeet, wat in een uur in die keël afsak bepaal word. Die belasting van die uitvloeisel wat in die Imhoff-keël afgesak het word dan 'n gedeeltes per miljoen (g.p.m.) van suurstof opgeneem as S.G. aangedui, in vier uur van aangesuurde $\frac{N}{80}$ kalium-permanganaatoplossing

op 27° C. bereken. Die analitiese vasstelling van die suurstof opgeneem word uitgevoer soos omskryf in die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se spesifikasie S.A.B.S. 247-1951.

By bykomende koste in sente per 1,000 gellings gedurende die voorafgaande ses maande in die rioolnet-werkstelsel ontlaas word volgens die volgende formule bereken:—

$$5 + 5 \frac{(OA - 50)}{100} + \frac{S}{6}$$

waar O.A. die suurstof is wat opgeneem is in g.p.m. en S die volume van besinkbare vaste stowwe in milliliters per liter. Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, word die hoeveelheid bedryfsuitvloeisel wat in enige halfjaar ontlaas word deur die Raad geraam en vasgestel aan die hand van die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is met behoorlike inagneming van water vir huishoudelike doeleindes gebruik of opgebruik in die proses van die vervaardiging of aanwesig in die eindproduk.

Die oplegging van hierdie bykomende geld benadeel nie die Raad se reg om die gebruik van die riole soos uiteengesit in artikel 20 van die Riolerings- en Loodgieters-verordeninge te verbied nie."

T.A.L.G. 5/34/42.

Administrateurskennisgewing No. 823.] [4 Desember 1963.
PADREELINGS OP DIE PLAAS SCHOONGEZICHT No. 218, REGISTRASIE-AFDELING J.P., DISTRIK RUSTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. N. J. Richter en J. J. Marais, om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Schoongezicht No. 218, Registrasie-afdeling J.P., distrik Rustenburg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 08-082Z-23/24/S/5.

Administrateurskennisgewing No. 824.] [4 Desember 1963.
PADVERKEERSORDONNANSIE, 1957.—AANSTELLING VAN REGISTRASIE-OWERHEID VAN MEYERTON EN TOEKENNING VAN REGISTRASIEMERK: WYSIGING VAN GEBIED VAN REGISTRASIE-OWERHEID VAN VEREENIGING.

Kragtens subartikel (1) van artikel *twee* en subartikel (1) van artikel *agt* van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), stel die Administrateur hierby, met ingang van 1 Januarie 1964, die plaaslike bestuur soos aangetoon in kolom 1 van Aanhangel 1 hierby, aan as registrasie-owerheid onder die naam genoem in kolom 2 van die genoemde Aanhangel vir die gebied soos omskryf in kolom 3 van genoemde Aanhangel en wys aan genoemde registrasie-owerheid die letters genoem in kolom 4 van genoemde Aanhangel toe as registrasie-merk en, wysig hierby, met ingang van 1 Januarie 1964,

of the registering authority of Vereeniging by deleting the description of the said area as promulgated under Administrator's Notice No. 723 of 24th September, 1958, and amended by Administrator's Notice No. 914 of 24th December, 1958, and substituting therefor the description as set out in Annexure 2 hereto:—

ANNEXURE 1.

Column 1.	Column 2.	Column 3.	Column 4.
Name of Local Authority.	Name of Registering Authority.	Area of Registering Authority.	Registration Mark assigned.
Meyerton	Meyerton	The area bounded by and including the municipality of Meyerton, the farms Rietfontein No. 364, Langkuil No. 363, De Deur No. 539, Braklaagte <i>alias</i> Schapenvreugd No. 370, Doornkuil No. 369, Cyferfontein No. 333, Elandsfontein No. 334, Bronkhorstfontein No. 329, Alewynspoort No. 145, Kromvlei No. 142, Zwartkopjes No. 143, Rietspruit No. 152, Blesboklaagte No. 181, Schoongezicht No. 378, Welverdiend No. 379, Sterkfontein No. 424 and Koollfontein No. 431	TON.

ANNEXURE 2.

The area bounded by and including the Municipality of Vereeniging, the farms Leeuwkuil No. 596, that portion of the farm Houtkop No. 594, situate within the Magisterial District of Vereeniging, Quaggasfontein *alias* Lapdoorns No. 548, Rietspruit No. 535, Klipkop No. 530, Katboschlaagte No. 532, Welgevonden No. 367, Poortje No. 340, Rietfontein No. 336, Drieziek No. 368, Orange Farm No. 371, Wildebeestfontein No. 537, the township Ironsyde, Vlakfontein No. 546, Smaldeel No. 542, that portion of the farm Kookfontein No. 545 not included in the Municipality of Meyerton, Uitgevallen No. 432, Boschkop No. 426, Brakfontein No. 425, Goedverwachting No. 442, Blesbokspruit No. 463, Grootspruit No. 444, Kafferskraal No. 464, Hartebeestfontein No. 473, Strydfontein No. 477, Vaalbank No. 476, Zoekfontein No. 468, Vischgat No. 467, Panfontein No. 437, Uitvlugt No. 434, and Klipplaatdrift No. 601.

T.A.V. 1/58, T.A.V. 1/91.

Administrator's Notice No. 825.] [4 December 1963.

CLASSIFICATION OF APPROVED POSTS.—
HOSPITAL ORDINANCE, 1958.

In terms of sub-section (5) of section forty-one of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed that the following approved post be included in the higher branch of the professional division referred to in paragraph (b) of sub-section (2) of that section:—

Chief Dental Officer.

Staff TH. 8/1/100/2.

Administrator's Notice No. 826.] [4 December 1963.

LYDENBURG MUNICIPALITY. — AMENDMENT
TO BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND
FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND
CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND
OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations of the Lydenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 192, dated the 19th May, 1943, as amended, by the substitution under Item 4 of Part IV of Schedule B for the expression "Three to 10 persons", wherever it occurs by the expression "Five to 10 persons".

T.A.L.G. 5/97/42.

die gebied van die Registrasie-owerheid van Vereeniging, deur die bestaande omskrywing van daardie gebied soos afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 723 van 24 September 1958 en soos gewysig by Administrateurskennissgewing No. 914 van 24 Desember 1958, te skrap en deur die omskrywing soos uiteengesit in Aanhangel 2 hierby, te vervang:—

AANHANGSEL 1.

Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.	Kolom 4.
Naam van Plaaslike Bestuur.	Naam van Registrasie-owerheid.	Gebied van Registrasieowerheid.	Registrasiemerk toegewys.
Meyerton	Meyerton	Die gebied begrens deur en insluitende die munisipaliteit van Meyerton, die plase Rietfontein No. 364, Langkuil No. 363, De Deur No. 539, Braklaagte <i>alias</i> Schapenvreugd No. 370, Doornkuil No. 369, Cyferfontein No. 333, Elandsfontein No. 334, Bronkhorstfontein No. 329, Alewynspoort No. 145, Kromvlei No. 142, Zwartkopjes No. 143, Rietspruit No. 152, Blesboklaagte No. 181, Schoongezicht No. 378, Welverdiend No. 379, Sterkfontein No. 424 en Koollfontein No. 431	TON.

AANHANGSEL 2.

Die gebied begrens deur en insluitende die munisipaliteit van Vereeniging, die plase Leeuwkuil No. 596, daardie gedeelte van die plaas Houtkop No. 594 wat binne die Landdrosdistrik van Vereeniging geleë is, Quaggasfontein *alias* Lapdoorns No. 548, Rietspruit No. 535, Klipkop No. 530, Katboschlaagte No. 532, Welgevonden No. 367, Poortje No. 340, Rietfontein No. 336, Drieziek No. 368, Orange Farm No. 371, Wildebeestfontein No. 537, die dorpsgebied Ironsyde, Vlakfontein No. 546, Smaldeel No. 542, daardie gedeelte van die plaas Kookfontein No. 545 wat nie by die munisipaliteit van Meyerton ingelyf is nie, Uitgevallen No. 432, Boschkop No. 426, Brakfontein No. 425, Goedverwachting No. 442, Blesbokspruit No. 463, Grootspruit No. 444, Kafferskraal No. 464, Hartebeestfontein No. 473, Strydfontein No. 477, Vaalbank No. 476, Zoekfontein No. 468, Vischgat No. 467, Panfontein No. 437, Uitvlugt No. 434 en Klipplaatdrift No. 601.

T.A.V. 1/58, T.A.V. 1/91.

Administrateurskennissgewing No. 825.] [4 Desember 1963.

INDELING VAN GOEDGEKEURDE POSTE.—
ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.

Ingevolge subartikel (5) van artikel een-en-veertig van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy opdrag gegee het dat die volgende goedgekeurde pos in die hoër tak van die professionele afdeling in paragraaf (b) van subartikel (2) van daardie artikel genoem opgeneem word:—

Hoof Tandheelkundige Beampte.

Staff TH. 8/1/100/2.

Administrateurskennissgewing No. 826.] [4 Desember 1963.

MUNISIPALITEIT LYDENBURG. — WYSIGING
VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIERING
VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING
VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE,
BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge op die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Lydenburg, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 192 van 19 Mei 1943, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in Item 4 van Deel IV van Bylae B die uitdrukking „Drie tot 10 persone” waar dit ook al voorkom deur die uitdrukking „Vyf tot 10 persone”, te vervang.

T.A.L.G. 5/97/42.

Administrator's Notice No. 827.]

[4 December 1963.]

LYDENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Public Health By-laws of the Lydenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, as amended, as follows:—

1. By the addition at the end of the definition of "boarding and lodging house" in section 196 of the following:—

"but shall not include premises where board and lodging is provided to not more than 4 persons."

2. By the addition at the end of the definition of "lodging-house" in section 196 of the following:—

"but shall not include premises where lodging is provided to not more than 4 persons."

T.A.L.G. 5/77/42.

Administrator's Notice No. 828.]

[4 December 1963.]

WATERVAL BOVEN HEALTH COMMITTEE.—REGULATIONS FOR THE LICENSING OF ELECTRICAL CONTRACTORS.

The Administrator hereby in terms of sub-section *three* of section *one hundred and sixty-four*, read with paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Regulations for the Licensing of Electrical Contractors, published under Administrator's Notice No. 277, dated the 24th April, 1963, are hereby applied *mutatis mutandis* in terms of sub-section (2) of the first-mentioned section, to the area of jurisdiction of the Waterval Boven Health Committee, and that the tariffs set forth in the undermentioned Schedule shall be applicable to the named Health Committee and embodied as such in the above-mentioned regulations.

"SCHEDULE 1.

(Applicable only to the Waterval Boven Health Committee.)

Fees.

1. The following fees shall be payable in terms of these regulations:—

	R c
(a) For every original issue of an annual licence, irrespective of the month of the year when liability therefor arises	1 00
(b) For every renewal	1 00
(c) For every removal permit	0 50
(d) For every duplicate of any licence or permit	0 25
(e) For every transfer	0 50

2. The fees prescribed by these regulations shall be payable only if the said fees are not already payable in terms of the provisions of any other of the Committee's regulations."

T.A.L.G. 5/167/106.

Administrateurskennisgewing No. 827.]

[4 Desember 1963.]

MUNISIPALITEIT LYDENBURG. — WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Lydenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur die volgende aan die einde van die woordomskrywing van „losies- en huurkamerhuis” in artikel 196 toe te voeg:—

„maar sluit nie persele in waar losies en inwoning aan hoogstens 4 persone verskaf word nie.”

2. Deur die volgende aan die einde van die woordomskrywing van „huurkamerhuis” in artikel 196 toe te voeg:—

„maar sluit nie persele in waar inwoning aan hoogstens 4 persone verskaf word nie.”

T.A.L.G. 5/77/42.

Administrateurskennisgewing No. 828.]

[4 Desember 1963.]

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL BOVEN.—REGULASIES INSAKE DIE LISENSIERING VAN ELEKTROTEGNIËSE AANNEMERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel *drie* van artikel *honderd vier-en-sestig*, gelees met paragraaf (a) van subartikel *een* van artikel *honderd ses-en-twintig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die regulasies insake die Lisensiering van Elektrotegniese Aannemers, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 277 van 24 April 1963, hierby ingevolge sub-artikel (2) van eersgenoemde artikel, *mutatis mutandis* op die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Waterval-Boven van toepassing gemaak word en dat die tariewe vervat in onderstaande Bylae op genoemde Gesondheidskomitee van toepassing is en as sulks by genoemde regulasies ingelyf word.

„BYLAE 1.

(Van toepassing op die Gesondheidskomitee van Waterval-Boven alleenlik.)

Tariewe.

1. Die volgende tariewe is kragtens hierdie regulasies betaalbaar:—

	R c
(a) Vir elke oorspronklike uitreiking van 'n jaarlikse lisensie afgesien van die maand van die jaar wanneer aanspreeklikheid ontstaan ...	1 00
(b) Vir elke hernuwing	1 00
(c) Vir elke verwyderingspermit	0 50
(d) Vir elke duplikaat van enige lisensie of permit	0 25
(e) Vir elke oordrag	0 50

2. Die gelde voorgeskryf in hierdie regulasies is slegs betaalbaar indien genoemde gelde nie reeds betaalbaar is ingevolge die bepalinge van enige ander regulasies van die Komitee nie.”

T.A.L.G. 5/167/106.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 198 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ERMELO
EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Ermelo for permission to lay out a township on the farm Nooitgedacht No. 268—I.T., District Ermelo, to be known as Ermelo Extension No. 9.

The proposed township is situated south and west of and abuts Ermelo Extension No. 5 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th November, 1963.

NOTICE No. 199 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SILVERTON
EXTENSION No. 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by "Omstedelike Eiendomme (Edms.), Beperk", for permission to lay out a township on the farm Hartebeestpoort No. 328—S.R., District Pretoria, to be known as Silverton Extension No. 8.

The proposed township is situated between the townships Silverton and Silverton Extension No. 5, north of and abuts the Silverton-Bronkhorstspuit Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th November, 1963.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 198 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
ERMELO UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Ermelo aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Nooitgedacht No. 268—I.T., distrik Ermelo, wat bekend sal wees as Ermelo-Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê suid en wes van en grens aan die dorp Ermelo Uitbreiding No. 5.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 November 1963.

20-27-4

KENNISGEWING No. 199 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SILVERTON
UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Omstedelike Eiendomme (Edms.), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort No. 328—S.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Silverton Uitbreiding No. 8.

Die voorgestelde dorp lê tussen die dorpe Silverton en Silverton Uitbreiding No. 5, noord van en grens aan die Silverton-Bronkhorstspuitpad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 November 1963.

20-27-4

NOTICE No. 200 OF 1963.

**PROPOSED ESTABLISHMENT OF ACTONVILLE
EXTENSION No. 2 (INDIAN) TOWNSHIP.**

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Benoni for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 115—I.R., District Benoni, to be known as Actonville Extension No. 2.

The proposed township is situated south of and abuts Benoni South Extension Township, between and abuts Benoni Bantu Township and Wattville Bantu Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th November, 1963.

NOTICE No. 201 OF 1963.

**PROPOSED ESTABLISHMENT OF ACTONVILLE
EXTENSION No. 3 (INDIAN) TOWNSHIP.**

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Benoni for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 115—I.R., District Benoni, to be known as Actonville Extension No. 3.

The proposed township is situated approximately 1 mile south-west of Benoni Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th November, 1963.

KENNISGEWING No. 200 VAN 1963.

**VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ACTON-
VILLE UITBREIDING No. 2 (INDIËR).**

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 115—I.R., distrik Benoni, wat bekend sal wees as Actonville Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Benoni-Suid Uitbreiding, tussen en grens aan Benoni Bantoeoordorp en Wattville Bantoeoordorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 November 1963:

20-24-4

KENNISGEWING No. 201 VAN 1963.

**VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ACTON-
VILLE UITBREIDING No. 3 (INDIËR).**

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 115—I.R., distrik Benoni, wat bekend sal wees as Actonville Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 1 myl suidwes van die dorp Benoni.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 November 1963.

20-27-4

NOTICE No. 202 of 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW
EXTENSION No. 89 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Ronald Henry Travenner, for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein, No. 90 I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 89.

The proposed township is situated north of and abuts Douglas Road, on Portion 19 of consolidated Lot No. 161 (called Bonnie Doon), of Geldenhuis Estate Small Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th November, 1963.

NOTICE No. 203 of 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/99.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg, has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 96 and 98, Wanderers View Township, from "General Residential" to "General Business" on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/99. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the schemes and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 3rd January, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th November, 1963.

KENNISGEWING No. 202 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 89.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekend gemaak dat Ronald Henry Travenner, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90 I.R., Distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 89.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Douglasweg, op Gedeelte 19 van gekonsolideerde perseel No. 161 (genoem Bonnie Doon), Geldenhuis Estate Klein Hoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 November 1963.

20-27-4

KENNISGEWING No. 203 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/99.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindelings van Erve Nos. 96 en 98, dorp Wanderers View, van „Algemene Woon” na „Algemeen Besigheid” onderhewig aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/99 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 3 Januarie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 November 1963.

20-27-4

NOTICE No. 204 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 677, NORTHCLIFF EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Hoffmann Marais in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 677, Northcliff Extension No. 2 Township, to permit the erf being used for the erection of flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

NOTICE No. 205 OF 1963.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended by the following alterations in the scheme clauses:—

- (a) The definition of "Shop" is amended by deleting the words "and includes an industrial building on the same premises and ordinarily incidental to the conduct of the retail business thereon."
- (b) Clause 26 (a) is amended by the deletion of the words and figures "Use Zones I, II, VII and IX" at the beginning of the first paragraph, and the substitution of the following words therefor: "any Use Zone".

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/18. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th January, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

NOTICE No. 206 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF JINNAH PARK EXTENSION No. 1 (INDIAN) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Reef Estates Limited, for permission to layout a township on the farm Roodepoort No. 467—K.R., District Warmbaths, to be known as Jinnah Park Extension No. 1.

KENNISGEWING No. 204 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 677, DORP NORTHCLIFF UITBREIDING No. 2.

Hierby word bekendgemaak dat Hoffmann Marais ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 677, dorp Northcliff Uitbreiding No. 2, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelsle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27-4-11

KENNISGEWING No. 205 VAN 1963.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/18.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945, te wysig deur die volgende veranderings in die skemaklousules aan te bring.

- (a) Die definisie van "Shop" (klousule 3) word verander deur die skraping van die woorde "and includes an industrial building on the same premises and ordinarily incidental to the conduct of the retail business thereon".
- (b) Klousule 26 (a) word gewysig deur die skraping van die woorde en syfers "Use Zones I, II, VII and IX" aan die begin van die eerste paragraaf, en die vervanging daarvan deur die volgende woorde: "any Use Zone".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/18 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Januarie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Voorsitter, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27-4-11

KENNISGEWING No. 206 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP JINNAH PARK UITBREIDING No. 1 (INDIËR).

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Reef Estates Beperk aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Roodepoort No. 467—K.R., distrik Warmbad, wat bekend sal wees as Jinnah Park Uitbreiding No. 1.

The proposed township is situated south-west of and abuts Jinnah Park Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

NOTICE No. 207 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF JINNAH PARK EXTENSION No. 2 (INDIAN BUSINESS) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Reef Estate Limited for permission to layout a township on the farm Roodepoort No. 467—K.R., District Warmbaths, to be known as Jinnah Park Extension No. 2.

The proposed township is situated south east of and abuts Jinnah Park Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

NOTICE No. 208 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/111.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning to "special" Consolidated Erf No. 438, Erven Nos. 437, 471, 432 to 436 and

Die voorgestelde dorp lê Suidwes van en grens aan die dorp Jinnah Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek, as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27-4-11

KENNISGEWING No. 207 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP JINNAH PARK UITBREIDING No. 2 (INDIËR-BESIGHEID).

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby gekend gemaak dat Reef Estates Beperk aansoek gedoen het of 'n dorp te stig op plaas Roodepoort No. 467—K.R., distrik Warmbad, wat bekend sal wees as Jinnah Park Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan die dorp Jinnah Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27-4-11

KENNISGEWING No. 208 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/111.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van gekonsolideerde Erf No. 438,

466 to 470, Doornfontein Township, permitting the establishment of a printing works, a publishing business and purposes incidental thereto under the existing provisions of height and coverage of Height Zone 3, subject to certain conditions, and by rezoning to "special" Erven Nos. 462 to 465, Doornfontein Township, for parking purposes only.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/111. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th January, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

NOTICE No. 209 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/112.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning the remaining extent of Portion B of Erf No. 611, Doornfontein Township, and a portion of Erf No. 1335, Berea Township, from "General residential" to "Special".

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/112. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th January, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

NOTICE No. 210 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 82, VANDERBIJLPARK
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Alvaro Investment Company (Pty.), Ltd., in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 82, Vanderbijlpark Township, to permit the erf being used for—

- (i) shops, offices, business premises, dwelling-houses, cafés, residential buildings on all floors, except the ground floor, and

Erwe Nos. 437, 471, 432 tot 436 en 466 tot 470, dorp Doornfontein, na „spesiaal” te verander sodat daar ’n drukkerij, ’n uitgewersaak en sake wat daarmee in verband staan ingevolge die huidige bepalings vir Hoogtestreek 3 sover dit die hoogte en dekking betref, op sekere voorwaardes opgerig kan word, en deur die indeling van Erwe Nos. 462 tot 465, Doornfontein, na „spesiaal” te verander sodat dit slegs vir parkeerdoeleindes gebruik kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/111 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken, en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Januarie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27—4-11

KENNISGEWING No. 209 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/112.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van die resterende gedeelte van Gedeelte B van Erf No. 611, dorp Doornfontein, en ’n gedeelte van Erf No. 1335, dorp Berea, van „Algemeen Woon” na „Spesiaal”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/112 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Januarie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27—4-11

KENNISGEWING No. 210 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 82, DORP
VANDERBIJLPARK.

Hierby word bekendgemaak dat Alvaro Investment Company (Edms.), Bpk., ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 82, dorp Vanderbijlpark, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik kan word vir—

- (i) Winkels, kantore, besigheidspersele, woonhuise, kafees, woongeboue op alle vloere behalwe die grondvloer, en

- (ii) with the special consent of the local-authority for special buildings, fish frying and retail sale of fish, and industrial buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

NOTICE No. 211 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 314, PEACEHAVEN TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Nicos Haji Charalambous, on behalf of Alec Joffe, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 314, Peacehaven Township, to permit the erf being used for a fish frying business.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

NOTICE No. 212 OF 1963.

ERMELO TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Ermelo has applied for Town-planning Scheme No. 1, 1954, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 1098 to 1104, Ermelo Township, from "Special Residential" to "General Residential".

This amendment will be known as Ermelo Town-planning Scheme No. 1/5. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Ermelo, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B.222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th January, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th November, 1963.

- (ii) met die spesiale toestemming van die plaaslike bestuur vir spesiale geboue, visbakkery en die klein handel verkoop van vis, en industriële geboue.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27-4-11

KENNISGEWING No. 211 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 314, DORP PEACEHAVEN.

Hierby word bekendgemaak dat Nicos Haji Charalambous, namens Alec Joffe, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Bepelings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 314, dorp Peacehaven, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir 'n visbraaiers-besigheid gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27-4-11

KENNISGEWING No. 212 VAN 1963.

ERMELO-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/5.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Ermelo aansoek gedoen het om Ermelo-dorpsaanlegskema No. 1, 1954, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 1098 tot 1104, dorp Ermelo, van „spesiale woon” na „algemene woon”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Ermelo-dorpsaanlegskema No. 1/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Ermelo en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B.222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Januarie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 November 1963.

27-4-11

NOTICE No. 213 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1606, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Alewil Investments (Pty.), Ltd., in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1606, to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th December, 1963.

NOTICE No. 214 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NORTHCLIFF EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Blomoco Investment (Proprietary), Limited, a township on the farm Weltevreden No. 202—I.Q., District Roodepoort, to be known as Northcliff Extension No. 9.

The proposed township is situated east of and abuts Fairland Township, north-west of and abuts Valeriedene Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person, before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th December, 1963.

NOTICE No. 215 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BRYANSTON EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Rodney Joseph Bridges for permission to layout a township on the farm Driefontein No. 41—I.R., District Johannesburg, to be known as Bryanston Extension No. 9.

KENNISGEWING No. 213 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 1606, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Alewil Investments (Edms.), Bpk., ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1606, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle daarop, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Desember 1963.

4-11-18

KENNISGEWING No. 214 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NORTHCLIFF UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Blomoco Investment (Proprietary), Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Northcliff Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grëns aan die dorp Fairland, noord-wes van en grëns aan die dorp Valeriedene.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Desember 1963.

4-11-18

KENNISGEWING No. 215 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BRYANSTON UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Rodney Joseph Bridges aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 41—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Bryanston Uitbreiding No. 9.

The proposed township is situated north-west of and abuts Bryanston Extension No. 1 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application, or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th December, 1963.

NOTICE NO. 216 OF 1963.

RANDFONTEIN TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/3.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Randfontein has applied for Randfontein Town-planning Scheme No. 2, 1953, to be amended as follows:—

(1) By the addition of the following to clauses 8 to 12:—

“Except in the case of Holding No. 9, Tenacre Agricultural Holdings, where a 50 feet (English) building line shall apply on both street boundaries.”

(2) By the addition of the following proviso to Table C:—

“Provided further that Holding No. 9, Tenacre Agricultural Holdings may in addition to its uses as an agricultural holding be used for one general dealer's shop, one fresh produce dealer's shop, one milk depot shop, one café, one butcher shop and one public garage. Should such holding be used for any one or all of these additional purposes, a building line of 50 English feet shall apply on both street boundaries, and the space so provided shall be used as a service road which must be provided by the owner of the holding at his own expense when called upon by the Council to do so.”

This amendment will be known as Randfontein Town-planning Scheme No. 2/3. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Randfontein, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Die voorgestelde dorp lê noordwes van en grens aan die dorp Bryanston Uitbreiding No. 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter-insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Desember 1963.

4-11-18

KENNISGEWING NO. 216 VAN 1963.

RANDFONTEIN DORPSAANLEGSKEMA No. 2/3.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Randfontein aansoek gedoen het om Randfontein Dorpsaanlegskema No. 2, 1953, soos volg te wysig:—

(1) Deur die byvoeging van die volgende tot Klousules 8 tot 12:—

“Behalwe in die opsig van Hoewe No. 9, Tenacre Landbouhoeves waar 'n boulyn van 50 Engelse voet op beide straatgrense aangewend sal word”.

(2) Deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling tot Tabel C:—

“Verder met dien verstande dat Hoewe No. 9 Tenacre Landbouhoeves, tesame met die gebruik as 'n Landbouhoeve ook gebruik word vir één algemene handelaarswinkel, een versprekthe-handelaarswinkel, een melkdepot, een kafee, een slaghuys en een publieke garage. Wanneer die hoeve vir een of almal van hierdie addisionele gebruike gebruik word, moet 'n boulyn van 50 Engelse voet aan beide die straatgrense voorsien word, en die ruimte wat so verskaf word, sal gebruik word as 'n dienstaar en die eienaar van die hoeve moet dit op eie onkoste versorg wanneer die versorging deur die Stadsraad vereis word.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Randfontein dorpsaanlegskema No. 2/3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Randfontein en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the ground thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. or before the 17th January, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th December, 1963.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies.)

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
W.F.T.B. 827/63	Krugersdorp Hospital, additions..	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 857/63	Laerskool Pierneef, Pretoria: Erection of hall, etc.	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 863/63	Laerskool Julian Muller, Groblersdal: Erection of hall	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 864/63	Krugersdorp Hospital: Electrical installation	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 865/63	Laerskool Piet Hugo, Pietersburg: Electrical installation	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 866/63	Edith Hinds School, Johannesburg: Electrical installation	6th Dec., 1963.
H.A. 867/63	Laboratory reagents.....	6th Dec., 1963.
H.A. 868/63	X-ray therapy machine, Pretoria Hospital	6th Dec., 1963.
H.B. 1/64	Stainless steel hollowware.....	10th Jan., 1964.
H.B. 2/64	Laundry, twin press for nurses uniforms	10th Jan., 1964.
W.F.T.B. 869/63	Valhallase Laerskool: Repairs and renovations	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 870/63	Bultfonteinse Laerskool: Repairs and renovations	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 871/63	Krugerparkse Laerskool, Potgietersrus: Electrical installation	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 872/63	Hoërskool Vorentoe, Johannesburg: Repairs and renovations	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 873/63	Hoërskool Vorentoe, Johannesburg: Electrical installation	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 874/63	Pretoria College of Nursing: Construction of access road, parking areas and stormwater drainage	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 875/63	Laerskool Pretoria-Oos: Addition of classrooms	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 876/63	Goudstadse Onderwyskollege: Supply of topsoil, planting of grass, construction of cinder-track, water reticulation, storm-water drainage, drainage	6th Dec., 1963.
P.F.T. 1/64	Electronic data processing system..	28th Feb., 1964.
H.A. 1/64	X-ray films.....	10th Jan., 1964.
H.A. 2/64	Defibrillators.....	10th Jan., 1964.
H.B. 3/64	Autoclave, automatic high speed pressure type, high vacuum sterilizer	10th Jan., 1964.
R.F.T. 1/64	Sale of crusher dust.....	10th Jan., 1964.
R.F.T. 2/64	Electric ovens.....	10th Jan., 1964.

Alle eienaars of bewoners van onroerende-eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Januarie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Desember 1963.

4-11-18

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbokhoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van Tender.	Sluitingsdatum.
W.F.T.B. 827/63	Krugersdorpse hospitaal: Aanbouings	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 857/63	Laerskool Pierneef, Pretoria: Oprigting van saal, ens.	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 863/63	Laerskool Julian Muller, Groblersdal: Oprigting van saal	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 864/63	Krugersdorpse hospitaal: Elektriese installasie	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 865/63	Laerskool Piet Hugo: Pietersburg: Elektriese installasie	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 866/63	Edith Hinds School, Johannesburg: Elektriese installasie	6 Des. 1963.
H.A. 867/63	Laboratoriumreageermiddels.....	6 Des. 1963.
H.A. 868/63	Röntgenstraaltherapiemasjien, Pretoria-hospitaal	6 Des. 1963.
H.B. 1/64	Vlekvry staaalholware.....	10 Jan. 1964.
H.B. 2/64	Wasserydubbelers, outomaties, vir verpleegsters se uniforms	10 Jan. 1964.
W.F.T.B. 869/63	Valhallase Laerskool: Reparasies en opknapping	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 870/63	Bultfonteinse Laerskool: Reparasies en opknapping	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 871/63	Krugerparkse Laerskool, Potgietersrus: Elektriese installasie	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 872/63	Hoërskool Vorentoe, Johannesburg: Reparasies en opknapping	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 873/63	Hoërskool Vorentoe, Johannesburg: Elektriese installasie	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 874/63	Pretoriase Verpleegsters Kollege: Bou van toegangspad, parkeerterrein en vloedwaterdreinerings	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 875/63	Laerskool Pretoria-Oos: Aanbou van klaskamers	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 876/63	Goudstadse Onderwyskollege Johannesburg: Voorsiening van bogrond, aanplant van gras; aanle van asbaan, waterretiek, stormwaterdreinerings en riole-ring	6 Des. 1963.
P.F.T. 1/64	Elektroniese dataverwerkingstelsel	28 Feb. 1964.
H.A. 1/64	Röntgenstraalfilms.....	10 Jan. 1964.
H.A. 2/64	Defibrillators.....	10 Jan. 1964.
H.B. 3/64	Outomatiese outoklaaf, hoëspoed, druktype, hoëvakuumsterilisator	10 Jan. 1964.
R.F.T. 1/64	Verkoop van klipbrekerstof.....	10 Jan. 1964.
R.F.T. 2/64	Elektriese oonde.....	10 Jan. 1964.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope, addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderers name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
H.D....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Direkteur, Transvaalse Paale-departement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide* inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseelde kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskeywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which, the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X M. 2032. (A. 12779.) Roadmasters Transport (Pty.), Ltd., Boksburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Household removals (*pro forma*) (one pantechonicon)/Huistrekke (*pro forma*) (een meubelwa).
Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X M. 2035. (A. 12147.) H. J. van Wyk, Johannesburg. (Additional vehicle with additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.)
Y Household removals (*pro forma*) (one pantechonicon)/Huistrekke (*pro forma*) (een meubelwa).
Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X M. 2007. (A. 12342.) J. B. M. H. Kroucamp, Evander. (Additional vehicle with additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.)
Y (1) Household removals (*pro forma*)/Huistrekke (*pro forma*).
Z (1) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
Y (2) Furniture (*pro forma*) (one lorry and one trailer)/Meubels (*pro forma*) (een vragmotor en een sleepwa).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Evander Post Office [Item (2) is additional]/Binne 'n omtrek van 150 myl van Evander-poskantoor [Item (2) is bykomend].
- X M. 1980. (A. 12971.) F. P. Hyman, Alberton. (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods/Goedere.
Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
Y (2) Goods belonging exclusively to Union Prefabricators (Pty.), Ltd., for use by the said firm only at building or construction sites/Goedere behorende uitsluitlik aan Union Prefabricators (Pty.), Ltd., vir gebruik deur die genoemde firma alleenlik te bou- of konstruksiepersele.
Z (2) Situated within a radius of 30 miles from such building or construction sites, which are situated within the Republic of South Africa and also between the said building or construction sites and the railway station or railway siding whichever happens to be the nearest to such building or construction sites/Geleë binne 'n omtrek van 30 myl van sodanige bou- of konstruksiepersele, wat geleë is binne die Republiek van Suid-Afrika en asook tussen genoemde bou- of konstruksiepersele en die spoorwegstasie of spoorwegsylyn watter ookal die naaste mag wees aan sodanige bou- of konstruksiepersele.
Y (3) Building plant, tools of trade and scaffolding belonging exclusively to Union Prefabricators (Pty.), Ltd. (excluding building material) for use by the said firm only and not to be sold or offered for sale and employees of this firm for construction purposes in the course of employment/Bougereedskap en steierwerk behorende uitsluitende aan Union Prefabricators (Pty.), Ltd. (uitsluitende boumateriaal) vir gebruik deur genoemde firma alleenlik en nie te verkoop of vir verkoop aangebied te word nie, en werknemers van hierdie firma vir konstruksiedoeleindes in die loop van hul diens.
Z (3) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
Y (4) Completely constructed sections of a wall, ceiling, roof or framework of a prefabricated building when purpose-made as an integral part of a wall, ceiling or floor of such prefabricated building after being completed by Union Prefabricators (Pty.), Ltd., at the firm's factory situated in Germiston, as a wall, ceiling, roof or floor section for direct installation by the aforementioned firm at building sites (one horse and one trailer)/Geheel voltooide muurseksies, plafonne, dak of raamwerk van 'n voorafvervaardigde gebou wat vervaardig is met dié spesifieke bedoeling om 'n integrale deel van 'n muur, plafon of vloer van sodanige voorafvervaardigde gebou, nadat dit deur die firma Union Prefabricators (Pty.), Ltd. se eie fabriek te Germiston voltooi is as 'n muur, plafon, dak of vloerseksie vir direkte installering deur die voornemde firma op boupersede (een perd en een sleepwa).
Z (4) From the aforementioned factory direct to building sites within a radius of 150 miles from such factory/Van die voornemde fabriek regstreeks na boupersede binne 'n omtrek van 150 myl van sodanige fabriek.
- X M. 1995. (A. 13142.) J. J. Venter, Johannesburg. (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtiging.)
Y (1) Household removals (*pro forma*)/Huistrekke (*pro forma*).
Z (1) Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor.
Y (2) Furniture (*pro forma*)/Meubels (*pro forma*).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
Y (3) Goods/Goedere.
Z (3) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (4) Goods (one lorry)/Goedere (een vragmotor).
Z (4) Between the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark Municipal Area (*pro forma*)/Tussen die Randse Karweigebied en Vereeniging en Vanderbijlpark Munisipale Gebiede (*pro forma*).
- X M. 2017. (A. 7938.) P. C. Swanepoel, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, al e soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (2) Household removals (*pro forma*) (two lorries)/Huistrekke (*pro forma*) (twee vragmotors).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
- X M. 1771. (A. 13273.) I. H. A. Mahomed, Volksrust. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods exclusively on behalf of I. H. A. Mahomed (Pty.), Ltd. (one motor car)/Goedere uitsluitlik ten behoeve van I. H. A. Mahomed (Pty.), Ltd. (een motorkar).
Z Within a radius of 30 miles from the place of business at Volksrust/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Volksrust.
- X M. 1973. (A. 12944.) E. C. Durheim, Standerton. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y (1) Empty drums on behalf of Shell (S.A.) Co., Mobil Oil (S.A.) Bpk. and BP (S.A.) Bpk./Leë dromme ten behoeve van Shell (S.A.) Co., Mobil Oil (S.A.) Bpk. en BP (S.A.) Bpk.
Z (1) From farms situated within a radius of 30 miles from Standerton Post Office to the railway station, siding or depot nearest to such farms/Van plase geleë binne 'n omtrek van 30 myl van Standerton-poskantoor na die spoorwegstasie, sylyn of depot naaste aan sodanige plase.
Y (2) 500-gallon storage tanks with the necessary standards on behalf of Shell (S.A.) Co., Mobil Oil (S.A.) Bpk. en BP (S.A.) Bpk. for installation by the holder (one L.D.V.)/500-gelling-opgaartenks met die nodige standers ten behoeve van Shell (S.A.) Co., Mobil Oil (S.A.) Bpk. en BP (S.A.) Bpk. vir installasie deur die houër (een L.D.V.).
Z (2) From depots of aforementioned companies at Standerton direct to farms situated within a radius of 30 miles from Standerton Post Office for the immediate installation/Van depots van genoemde maatskappye te Standerton regstreeks na plase geleë binne 'n omtrek van 30 myl van Standerton-poskantoor vir die onmiddellike installering.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

"Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van aplikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of dié gebied waarin dié voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X M. 2032. (A. 12779.) Roadmasters Transport (Pty.), Ltd., Boksburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Household removals (*pro forma*) (one pantechonicon)/Huistrekke (*pro forma*) (een meubelwa).
Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X M. 2035. (A. 12147.) H. J. van Wyk, Johannesburg. (Additional vehicle with additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.)
Y Household removals (*pro forma*) (one pantechonicon)/Huistrekke (*pro forma*) (een meubelwa).
Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X M. 2007. (A. 12342.) J. B. M. H. Kroucamp, Evander. (Additional vehicle with additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.)
Y (1) Household removals (*pro forma*)/Huistrekke (*pro forma*).
Z (1) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
Y (2) Furniture (*pro forma*) (one lorry and one trailer)/Meubels (*pro forma*) (een vragmotor en een sleepwa).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Evander Post Office [Item (2) is additional]/Binne 'n omtrek van 150 myl van Evander-poskantoor [Item (2) is bykomend].
- X M. 1980. (A. 12971.) F. P. Hyman, Alberton. (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods/Goedere.
Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
Y (2) Goods belonging exclusively to Union Prefabricators (Pty.), Ltd., for use by the said firm only at building or construction sites/Goedere behorende uitsluitlik aan Union Prefabricators (Pty.), Ltd., vir gebruik deur die genoemde firma alleenlik te bou- of konstruksiepersele.
Z (2) Situated within a radius of 30 miles from such building or construction sites, which are situated within the Republic of South Africa and also between the said building or construction sites and the railway station or railway siding whichever happens to be the nearest to such building or construction sites/Geleë binne 'n omtrek van 30 myl van sodanige bou- of konstruksiepersele, wat geleë is binne die Republiek van Suid-Afrika en asook tussen genoemde bou- of konstruksiepersele en die spoorwegstasie of spoorwegsylyn watter ookal die naaste mag wees aan sodanige bou- of konstruksiepersele.
Y (3) Building plant, tools of trade and scaffolding belonging exclusively to Union Prefabricators (Pty.), Ltd. (excluding building material) for use by the said firm only and not to be sold or offered for sale and employees of this firm for construction purposes in the course of employment/Bougereedskap en steierwerk behorende uitsluitende aan Union Prefabricators (Pty.), Ltd. (uitsluitende boumateriaal) vir gebruik deur genoemde firma alleenlik en nie te verkoop of vir verkoop aangebied te word nie, en werknemers van hierdie firma vir konstruksiedoeleindes in die loop van hul diens.
Z (3) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
Y (4) Completely constructed sections of a wall, ceiling, roof or framework of a prefabricated building when purpose-made as an integral part of a wall, ceiling or floor of such prefabricated building after being completed by Union Prefabricators (Pty.), Ltd., at the firm's factory situated in Germiston, as a wall, ceiling, roof or floor section for direct installation by the aforementioned firm at building sites (one horse and one trailer)/Geheel voltooide muurseksies, plafonne, dak of raamwerk van 'n voorafvervaardigde gebou wat vervaardig is met dié spesifieke bedoeling om 'n integrale deel van 'n muur, plafon of vloer van sodanige voorafvervaardigde gebou, nadat dit deur die firma Union Prefabricators (Pty.), Ltd. se eie fabriek te Germiston voltooi is as 'n muur, plafon, dak of vloerseksie vir direkte installering deur die voornemde firma op boupersede (een perd en een sleepwa).
Z (4) From the aforementioned factory direct to building sites within a radius of 150 miles from such factory/Van die voornemde fabriek regstreeks na boupersede binne 'n omtrek van 150 myl van sodanige fabriek.
- X M. 1995. (A. 13142.) J. J. Venter, Johannesburg. (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtiging.)
Y (1) Household removals (*pro forma*)/Huistrekke (*pro forma*).
Z (1) Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor.
Y (2) Furniture (*pro forma*)/Meubels (*pro forma*).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
Y (3) Goods/Goedere.
Z (3) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (4) Goods (one lorry)/Goedere (een vragmotor).
Z (4) Between the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark Municipal Area (*pro forma*)/Tussen die Randse Karweigebied en Vereeniging en Vanderbijlpark Munisipale Gebiede (*pro forma*).
- X M. 2017. (A. 7938.) P. C. Swanepoel, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, al e soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (2) Household removals (*pro forma*) (two lorries)/Huistrekke (*pro forma*) (twee vragmotors).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
- X M. 1771. (A. 13273.) I. H. A. Mahomed, Volksrust. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods exclusively on behalf of I. H. A. Mahomed (Pty.), Ltd. (one motor car)/Goedere uitsluitlik ten behoeve van I. H. A. Mahomed (Pty.), Ltd. (een motorkar).
Z Within a radius of 30 miles from the place of business at Volksrust/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Volksrust.
- X M. 1973. (A. 12944.) E. C. Durheim, Standerton. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y (1) Empty drums on behalf of Shell (S.A.) Co., Mobil Oil (S.A.) Bpk. and BP (S.A.) Bpk./Leë dromme ten behoeve van Shell (S.A.) Co., Mobil Oil (S.A.) Bpk. en BP (S.A.) Bpk.
Z (1) From farms situated within a radius of 30 miles from Standerton Post Office to the railway station, siding or depot nearest to such farms/Van plase geleë binne 'n omtrek van 30 myl van Standerton-poskantoor na die spoorwegstasie, sylyn of depot naaste aan sodanige plase.
Y (2) 500-gallon storage tanks with the necessary standards on behalf of Shell (S.A.) Co., Mobil Oil (S.A.) Bpk. en BP (S.A.) Bpk. for installation by the holder (one L.D.V.)/500-gelling-opgaartenks met die nodige standers ten behoeve van Shell (S.A.) Co., Mobil Oil (S.A.) Bpk. en BP (S.A.) Bpk. vir installasie deur die houër (een L.D.V.).
Z (2) From depots of aforementioned companies at Standerton direct to farms situated within a radius of 30 miles from Standerton Post Office for the immediate installation/Van depots van genoemde maatskappye te Standerton regstreeks na plase geleë binne 'n omtrek van 30 myl van Standerton-poskantoor vir die onmiddellike installering.

- X M. 1994. (A. 13142.) J. J. Venter, Johannesburg. (Additional authority/Bykomende magtigings.)
 Y (1) Goods/Goedere.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
- Y (2) Goods (pro forma) (one lorry)/Goedere (pro forma) (een vragsmotor).
 Z (2) Between the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark Municipal Areas/Tussen die Randse Karwegebied en Vereeniging en Vanderbijlpark Munisipale Gebied.
- X M. 2003. (A. 12428.) Shell S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing approved authority, Annexure "Y" (one panel van)/Soos per bestaande goedgekeurde magtigings, Bylaag „Y" (een paneelwa).
 Z As per existing approved authority, Annexure „Y"/Soos per bestaande goedgekeurde magtigings, Bylaag „Y".
- X M. 1990. (A. 12087.) P. M. Nienaber, Bethal. (Additional authority/Bykomende magtigings.)
 Y Coal (one lorry)/Kole (een vragsmotor).
 Z From Ermelo to Wakkerstroom/Van Ermelo na Wakkerstroom.
- X M. 2030. (A. 13157.) G. P. & G. A. Vrey, Boksburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Sand, stone and facebricks (pro forma 8) (one lorry)/Sand, klip en sierstene (pro forma 8) (een vragsmotor).
 Z Within a radius of 50 miles from Boksburg Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Boksburg-poskantoor
- X M. 2075. (A. 13376.) I. van Jaarsveld (Jnr.), Brentwoodpark. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Roofing tiles and concrete blocks only on behalf of "Watson Tile Corp. (S.A.) (Pty.), Ltd." /Dakteëls en betonblokke slegs namens "Watson Tile Corp. (S.A.) (Pty.), Ltd.".
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
 Y (2) Building material (one lorry)/Boumateriaal (een vragsmotor).
 Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
- X M. 2058. (A. 5987.) I. D. Rennison, Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Building material and machinery (one truck)/Boumateriaal en masjinerie (een trek).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
- X M. 1840. (A. 10910.) F. H. Venables, Magaliesburg. (Amendment of authority/Wysiging van magtigings.)
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragsmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X M. 2006. (A. 12342.) J. B. M. H. Kroucamp, Evander. (Additional vehicle with own authority/Bykomende voertuig met eie magtigings.)
 Y Goods, all classes (one L.D.V.)/Goedere, alle soorte (een L.A.W.).
 Z Within a radius of 30 miles from Kinross and from Evander Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Kinross en van Evander-poskantoor.
- X M. 1946. (A. 12822.) Fit Rite Engineering, Vanderbijlpark. (Additional authority/Bykomende magtigings.)
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragsmotor).
 Z Within a radius of 50 miles from Vanderbijlpark Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Vanderbijlpark-poskantoor.
- X M. 1953. (A. 11607.) A. J. Claase, Johannesburg. (Additional authority/Bykomende magtigings.)
 Y Goods, all classes (pro forma) (one lorry)/Goedere, alle soorte (pro forma) (een vragsmotor).
 Z Between the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark Municipal Areas/Tussen die Randse Karwegebied en Vereeniging en Vanderbijlpark Munisipale Gebiede.
- X M. 1942. (A. 13363.) F. P. Kotze, Vanderbijlpark. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Sand, ground and stone for roadbuilding and railbuilding purposes (one lorry)/Sand, grond en klip vir padbou- en spoorbou-doelendes (een vragsmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X M. 2034. (A. 13373.) P. J. du Preez, Roodepoort. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods (one horse, one trailer and one lorry)/Goedere (een perd, een sleepwa en een vragsmotor).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
- X M. 2037. (A. 13372.) T. van Rensburg, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Sand, bricks and stone (one lorry)/Sand, stene en klip (een vragsmotor).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
- X M. 2082. (A. 13371.) British Insulated Callender's Cables (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
 Y Own European employees (free of charge) during lunch periods only/Eie Blanke werknemers (gratis) gedurende etensure alleen.
 Z From place of business in Barney Road, Benrose to Ruven Road into Lower Main Reef Road, then along Wolhuter Street, continue along City and Suburban to Durban Street, right along Mooi Street to Market Street, destination corner of Market and Eloff Streets. Return trip down Market Street right into Mooi Street, down Marshall Street to John Page Drive, continue along Lower Main Reef Road, right into Ruven Road, then left into Barney Street to place of business/Van plek van besigheid in Barneystraat, Benrose na Ruvenweg, tot Laer Hoofsweg, dan langs Wolhuterstraat, hou aan langs Stad en Voorstad na Durbanstraat, regs langs Mooistraat na Markstraat, bestemming hoek van Mark- en Eloffstraat. Terugreis af met Markstraat, regs in Mooistraat, af in Marshallstraat na John Pagerylaan, hou aan langs Laer Hoofsweg, regs in Ruvenweg, dan links in Barneystraat na plek van besigheid.
- Time-table/Tydtabel—
 Depart Benrose between 12.45 and 12.50 p.m./Vertrek Benrose tussen 12.45 en 12.50 nm.
 Depart corner of Eloff and Market Streets between 1.45 and 2 p.m./Vertrek hoek van Eloff- en Markstraat tussen 1.45 en 2 nm.
- X M. 2065. (H. 13370.) Andries Molette, Roodepoort. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Household removals (pro forma) on behalf of non-Europeans (one L.D.V.)/Huisstrekke (pro forma) ten behoeve van nie-Blankes (een L.A.W.).
 Z Within a radius of 150 miles from Dobsonville Location/Binne 'n omtrek van 150 myl van Dobsonville-lokasie.
- X M. 2098. (A. 13369.) Unisteel Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Own goods and goods on behalf of affiliated companies (one panel van)/Eie goedere en goedere ten behoeve van affilieerde maatskappye (een paneelwa).
 Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.
- X M. 1988. (A. 13375.) J. P. Snyman, Bethal. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European school children and their personal effects on behalf of the "H. M. Swart School", "New Bethal School" and the "Hoogenhout High School" for church, sport and educational purposes (one school bus)/Blanke skoolkinders en hulle bagasie namens die „H. M. Swart Skool", „Nuwe Bethal Skool" en die „Hoogenhout Hoërskool" vir sport-, kerk- en opvoedkundige doeleindes (een skoolbus).
 Z Within a radius of 100 miles from Bethal Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Bethal-poskantoor.
- X M. 1664. (A. 13311.) H. C. du Plessis, Goedegun. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods on behalf of "Nietgegun Winkel" (one lorry)/Goedere namens „Nietgegun Winkel" (een vragsmotor).
 Z Between Goedegun, Vryheid and Piet Retief/Tussen Goedegun, Vryheid en Piet Retief.
- X M. 2076. (A. 13374.) C. Gangat, Piet Retief. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet aangekoop word.)
 Y (1) Own timber/Eie hout.
 Z (1) Within the Magisterial District of Piet Retief/Binne die Landdrosdistrik Piet Retief.
 Y (2) Goods/Goedere.
 Z (2) Within the Magisterial District of Piet Retief/Binne die Landdrosdistrik Piet Retief.
- X M. 2027. (A. 10325.) J. A. Viktor, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
 Y (2) Road-making material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragsmotor).
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X M. 1869. (A. 13354.) Versurio Investment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Building material (one truck)/Boumateriaal (een trek).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.